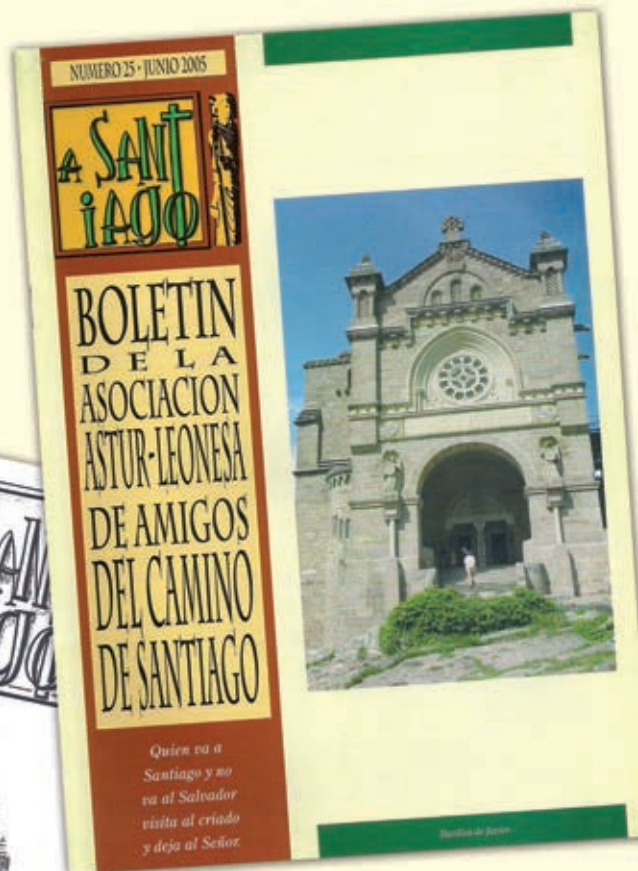
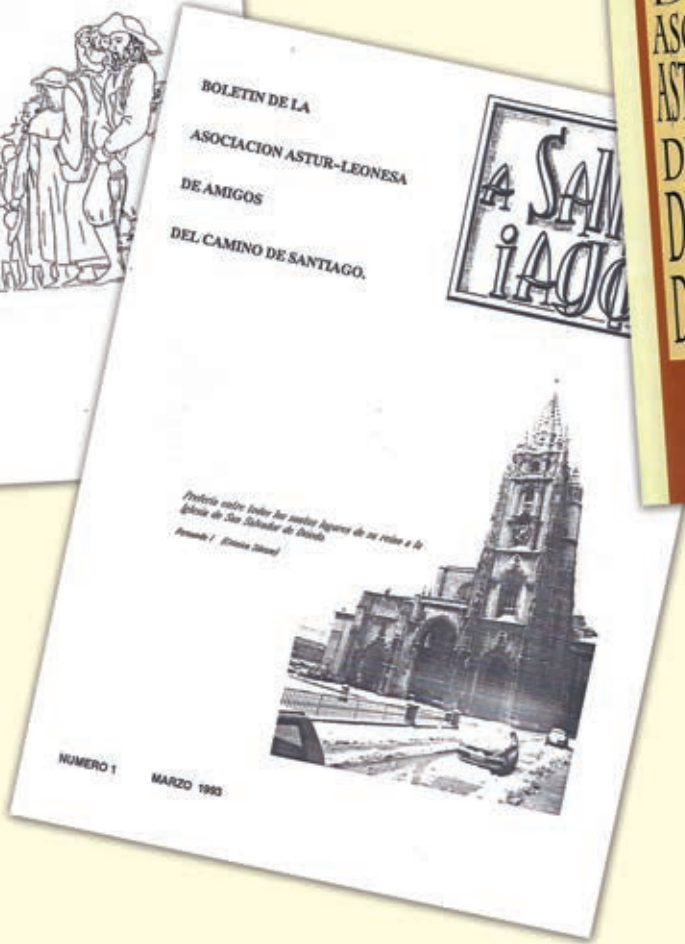
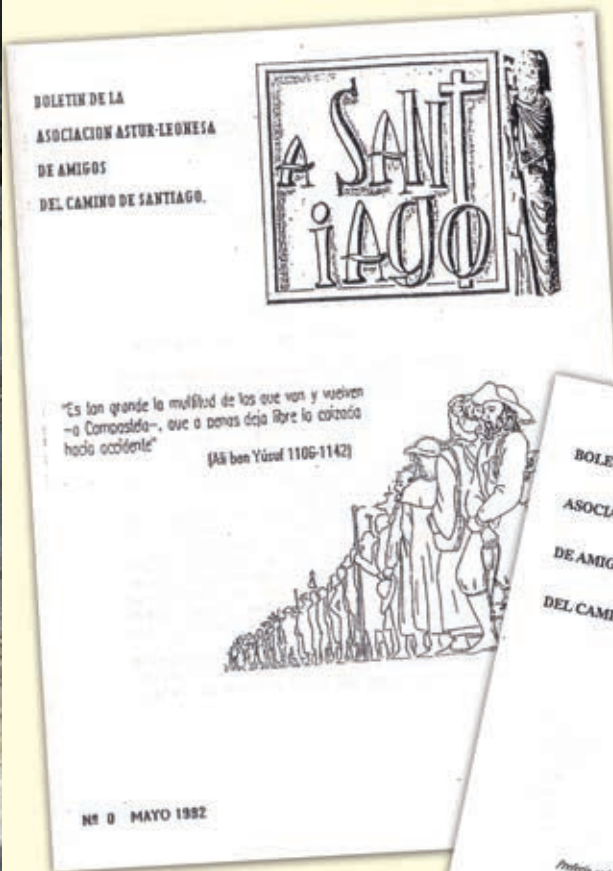




NÚMERO 50 • DICIEMBRE 2017



ASOCIACION ASTUR-LEONESA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



A SANTIAGO

Dep. Legal AS-995/93

NÚMERO 50

Responsable Editorial: Lourdes Campillo Meras

Sede Social: Leopoldo Alas, s/n.
Teléfono 985 22 85 25
33008 OVIEDO
www.caminosantiagoastur.com
info@caminosantiagoastur.com

Albergue de Peregrinos: Leopoldo Alas, s/n.
33008 OVIEDO

Colaboradores: José Luis Galán González
María Josefa Sanz Fuentes
Vicente José González García
José María Hevia González
Hilaria Martínez (Layi)
José Fuentes y García-Borja
Antonio Guerra Trespacios
Jesús María Canal
Lourdes Campillo Meras

Fotografías: Antonio Crespo Páramo
José Luis Galán González
José María Hevia González
Hilaria Martínez (Layi)
Javier Galán Álvarez
María José Fernández

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Presidente: José Luis Galán González
Presidente Honorario: Celestino Castañón González
Vicepresidente: Antonio Crespo Páramo
Secretario: Enrique Andrés Cortés
Vicesecretario: José Luis Gutiérrez de Terán
Tesorero: Pablo Sánchez Fernández

Vocales

Relaciones Sociales: Magdalena Sáenz Murillo
Caminos: Antonio Vázquez González
Cultura y Boletín: Lourdes Campillo Meras

SUMARIO

- Portada
Portada del número 0. Mayo 1992
Portada del número 1. Marzo 1993
Portada del número 25. Junio 2005
- Carta del Presidente..... 3
- Actividades de nuestra Asociación..... 4
- Acerca de peregrinos extravagantes 9
- La Manjoya, Monjove o Monte del Gozo ovetense..... 11
- Rincón poético..... 12
- A la vera del Camino I: en la Cueva del Silencio..... 13
- La Cripta de Santa Leocadia 15
- Album fotográfico..... 16
- La gastronomía del Camino Francés... 22
- Pasando por el Puerto del Palo..... 24
- ¡Oh, palmera, cúbrenos!..... 26
- Crónica del XI Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas 27
- Crónica de la salida cultural a Cuéllar (Edades del Hombre) y Valladolid..... 28
- Crónica de la salida cultural al Monasterio de Santo Toribio de Liébana y Santa María de Lebeña..... 30
- Estadísticas del Albergue de Oviedo... 31
- 50 número del Boletín 34
- Contraportada
El grupo en Santa María de Lebeña
Monasterio de Santo Toribio de Liébana
Lignum Crucis

SUMARIO



CARTA DEL PRESIDENTE



CRUZ DE SANTO TORIBIO

Queridos Amigos:

Ya teneis en vuestras manos el Boletín de la Asociación correspondiente a la Navidad del año 2017. En esta ocasión cumple el redondo número del medio centenar; efemérides digna de resaltar por lo que supone de trabajo constante a lo largo de más de 25 años, continuando la labor de quienes comenzaron la tarea.

Por eso, no puedo menos que felicitar a quienes ahora lo dirigen o colaboran en sus aspectos tanto literarios como gráficos.

Tras el gran esfuerzo de organización que supuso la numerosa peregrinación por el Camino Primitivo, del primer semestre del año, tuvimos este segundo una actividad, en cuanto a viajes y peregrinaciones, que podemos calificar de ralentizada aunque no faltaron, desde luego numerosos eventos y celebraciones, de los que se da cumplida cuenta en este Boletín.

Para afrontar el nuevo año pretendemos afrontar el recorrido, primero del Camino Inglés y a continuación el de Santo Toribio de Liébana. Espero como siempre, contar con vuestra ayuda y participación.

La acogida de peregrinos en el albergue, nuestra primera misión, como podéis ver también en otro lugar de este número, donde se detallan las estadísticas, continúa creciendo en número y mejorando en calidad.

De modo que no me queda más que desearos a todos unas felices Navidades y un buen camino a lo largo del próximo año y agradecer a la Junta directiva, socios, y amigos vuestra inestimable colaboración y participación

¡¡FELIZ PASCUA DE NAVIDAD Y BUEN AÑO 2018!!

José Luis Galán
Presidente



ACTIVIDADES DE NUESTRA ASOCIACIÓN

Lourdes Campillo Meras

Un año más y una Navidad más, pues el paso inexorable del tiempo nos convoca de nuevo a esta celebración.

En esta ocasión el cumpleaños de nuestro Boletín, el número 50, nos hace reflexionar sobre la edad de nuestra Asociación Astur-Leonesa. ¡Cuántas Navidades hemos celebrado juntos...!, cuántas experiencias y cuántos Caminos recorridos con compañeros peregrinos que han ido pasando por su historia dejando su impronta de amistad, sus anécdotas, su compañerismo y su afecto.

La trayectoria del Albergue de El Salvador también ha ido evolucionando, siempre para bien. Desde aquel primer pequeño Albergue, que ya entonces supuso un éxito su logro, hasta llegar a conseguir poner en funcionamiento el actual con gran capacidad y mejores servicios. Desde entonces han pasado muchos cumpleaños.

En aquellos primeros tiempos, en los que el Camino no estaba “de moda” como ahora, unos pocos creyeron en su realidad y misterio para hacer de Él un fenómeno religioso, espiritual, cultural, turístico... Enhorabuena a aquellos pioneros, muchos de los cuales ya han llegado al definitivo Pórtico de la Gloria, otros siguen y seguimos caminando.

Amigos, son ya muchos años de vivencias Jacobeas, esperamos que todos continuemos “cumpliendo” y que la solidaridad peregrina alcance a todos los que formamos esta gran familia en torno a Santiago.

Deseamos para todos, una feliz Navidad y un Año Nuevo lleno de Salud y de Paz.

NUESTROS CAMINOS

La celebración de la **Perdonanza o Jubileo de la Santa Cruz** tuvo lugar el día 17 de septiembre y supuso realizar el primer encuentro de peregrinos con nuestra Asociación.

La peregrinación desde Mieres del Camino comenzó a las 10 de la mañana delante de la Iglesia de San Juan Bautista, desde ese punto hasta la Iglesia de la Manjoya, tras un recorrido aproximado de 20 Km., nos dimos cita los participantes en la Casona de la Montaña en el Parque de Invierno de Oviedo para comer y finalizada esta comida de nuevo nos reunimos en la Iglesia de la Manjoya, donde tras unos momentos de oración, nos encaminamos a la Catedral para terminar allí nuestra peregrinación.

Como cada año, tras participar en la Santa Misa, tuvimos ocasión de degustar los “bollos preñaos” que cada año disfrutamos.

Una jornada de estupenda confraternidad que abrió nuestro calendario de actividades tras el paréntesis del verano.



EN SANTIAGO DE LA MANJOYA EL DÍA DE LA PERDONANZA



NUESTRO PRESIDENTE EN SANTIAGO DE LA MANJOYA



COMIENDO EL BOLLO JUNTO A LA ESTATUA DE ALFONSO II



La segunda actividad realizada por nuestra Asociación fue la asistencia a Cuellar, en la provincia de Segovia, para poder visitar la **exposición de “Las Edades del Hombre”**.

A las 7:30 h. de la mañana del día 14 de octubre salieron nuestros autobuses con 72 viajeros dispuestos a contemplar las muestras de arte religioso que se exponía en tres Iglesias de Cuellar: San Andrés, San Martín y San Esteban. Tras la comida y un agradable paseo por el conjunto medieval de la villa de Cuellar, nos trasladamos a Valladolid para pernoctar. También aquí el paseo nocturno por la ciudad y el diurno, al día siguiente, fueron muy interesantes. Tuvimos ocasión de disfrutar de una importante Plaza Mayor y un conjunto arquitectónico de gran belleza.

La tercera actividad se realizó el día 11 de noviembre. En esta ocasión se hizo la peregrinación a **Santo Toribio de Liébana** en su Año Santo, disfrutando además de un espléndido día en el Monasterio, donde participamos en la Misa del Peregrino, en el concurrido pueblo de Potes, con su fiesta del orujo y con la visita a Santa María de Lebeña, Iglesia mozárabe de gran interés histórico y artístico.

FESTIVIDAD DE SANTIAGO APÓSTOL

El día 25 de julio, festividad de Santiago, la Asociación Astur-Leonesa y la Cofradía de Santiago Apóstol celebraron conjuntamente la fiesta. En primer lugar ante la imagen de la calle Muñoz Degraín con la ofrenda floral y a continuación con la asistencia a la Santa Misa oficiada en la Iglesia de San Lázaro del Camino.

Por último, como viene siendo costumbre en los últimos años, ambas asociaciones disfrutaron de un ágape en los salones parroquiales, en el que hubo ocasión de una agradable confraternización.

FESTIVIDAD DE EL SALVADOR

La festividad de la Transfiguración de Jesús, o fiesta del Salvador, se celebra

en la Catedral de Oviedo el día 6 de agosto, cuarenta días antes de la Exaltación de la Santa Cruz. La celebración se realiza con gran solemnidad por ser la advocación a la que está dedicada la Santa Ovetense.

La tradición acostumbra a realizar la bendición de los ramos que se colocan en torno a la imagen de El Salvador y que al término de la Misa los fieles se reparten.

Es también ocasión entrañable de encuentro de los miembros de la Asociación, aunque la fecha en mitad del verano hace que seamos pocos los que podamos estar presentes. En cualquier caso un motivo para poder reunirnos.

RECEPCIÓN A PEREGRINOS

La celebración del “**día del Peregrino del año**”, como viene siendo costumbre, tuvo lugar el día anterior a la celebración del día de Santiago en el Albergue de El Salvador.

En la tarde del día 24, previa consulta y consentimiento del peregrino que se había recibido en el Albergue en primer lugar ese día, se procedió a realizar un modesto pero significativo homenaje en la persona de Lucas Mc Callum Suárez, natural de Repton (UK), de madre extremeña y padre inglés y residente en la actualidad en Maastrich y que se disponía a iniciar al día siguiente el Camino Primitivo.



LUCAS MC CALLUM SUÁREZ

La Asociación Astur-Leonesa le hizo entrega de algunos obsequios ante la presencia de algunos miembros de la Asociación y de diversas autoridades del Ayuntamiento de Oviedo.

Igualmente estuvieron presentes algunos medios de comunicación que dieron cumplida cuenta del sencillo pero entrañable acto.

A continuación, como colofón, todos los peregrinos y demás presentes tuvimos ocasión de degustar los acostumbrados “**bollos preñaos**”.

Esta celebración quiere homenajear, en nombre del peregrino elegido en cada ocasión, a todos los peregrinos que a lo largo del año dirigen su peregrinar por alguno de los Caminos que discurren por Asturias y por extensión a todos los peregrinos de cualquier procedencia y de cualquiera de los Caminos que llegan a la meta final **COMPOSTELA**.

OTRAS ACTIVIDADES

La Agrupación de Asociaciones de los Caminos del Norte, en la Mesa del Camino Primitivo celebrada en Pola de Allande, el día 11 de mayo de 2017, había acordado celebrar anualmente, coincidiendo con la fecha de la declaración, por parte de la UNESCO, de los caminos del norte como Patrimonio Mundial, el “**Día de los Caminos del Norte**” y que la primera edición del evento se celebrase en Oviedo en atención al reconocimiento de la ciudad como inicio del más antiguo de los caminos jacobeos.

El acuerdo tomado por la Agrupación, indica que en años sucesivos, tal celebración debe de ir sucediéndose por distintas sedes de otras de las asociaciones de Euskadi, Cantabria, Asturias o Galicia, que forman parte de la Agrupación de los Caminos del Norte

En cumplimiento de este acuerdo, el día 9 de julio, el salón de te del Teatro Campoamor de la capital asturiana, fue



el magnífico marco que la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento, puso a disposición de la Agrupación para celebrar el acto institucional que conmemorase la efemérides.

En el acto tomaron la palabra, además de D. Roberto Sánchez Ramos, concejal de cultura del Ayuntamiento, D. Luis Gutiérrez Perrino, presidente de la Federación Española de Asociaciones Jacobeas, D. Laureano Víctor García Díez, presidente de la Agrupación del Norte y D. José Luis Galán, presidente de la Astur-Leonesa, anfitriona, este año, de la celebración.

Entre el abundante público asistente, compuesto por numerosos socios y amigos de la Astur-Leonesa, estuvieron representantes de casi todas las asociaciones de amigos del camino asturianas,

así como dirigentes de asociaciones de Vizcaya, Cantabria, y Galicia, que forman parte de la Agrupación de Asociaciones de los Caminos del Norte.

Esperamos que esta conmemoración continúe celebrándose todos los años, para que no se olvide la señalada fecha en que la UNESCO, anunció el esperado reconocimiento de los Caminos del Norte como Patrimonio Mundial, lo que nos obliga y compromete a seguir trabajando por su difusión y mantenimiento en perfecto estado de los cada vez más transitados Caminos Jacobeos que discurren por las regiones norteñas de la Península Ibérica

Dentro del programa de actividades organizadas para la celebración de la declaración del **Camino Primitivo**



EL PRESIDENTE EL DÍA DE LA CELEBRACIÓN



INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN EN EL AUDITORIO

Patrimonio de la Humanidad, el día 17 de julio se inauguró en el Auditorio Palacio de Congresos Príncipe Felipe de Oviedo una exposición fotográfica, con imágenes del Camino realizadas por Antonio Crespo y una muestra escultórica de Dolores Álvarez Noval.

La exposición permaneció abierta al público hasta el día 30 del mismo mes y estuvo organizada por la Fundación Municipal de Cultura y la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

En otro orden de cosas, nuestros compañeros de la Asociación de Amigos del Camino del Salvador celebraron el día 14 de agosto la **IV Romería del Camino del Salvador** en la localidad de Cabanillas.

La Asociación “Castrillón para todos” celebró el día 29 de septiembre la exaltación de la Iglesia de San Miguel de Quiloño junto con el **homenaje al peregrino**.

Dentro de los actos programados para conmemorar el 25 aniversario de la Asociación Astur-Galaica del Interior, junto con la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Tineo, **María Josefa Sanz** disertó en la Casa de Cultura municipal sobre “La Mujer en el camino de Santiago”.

En el mes de septiembre la Asociación Astur-Leonesa presentó en la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Oviedo un estudio de puntos del concejo en los que sería necesario reforzar la señalización, junto con algunos ejemplos de marcaje existentes en algunas otras ciudades del Camino.

En el mes de octubre nace en Avilés una nueva asociación jacobea denominada “**Asociación del Camino de Santiago de Avilés**”, formada por miembros separados de la antigua Asociación Astur-Galaica.

Los días 5 y 6 de octubre, el Ayuntamiento de Avilés celebró unas mereci-



MESA DEL CAMINO PRIMITIVO EN TINEO

das jornadas de homenaje la recordado **Juan Ignacio Ruiz de la Peña**.

El día 7 de octubre se celebró en Trabada (Lugo) la **Mesa de Trabajo del Camino del Norte**.

La Guardia Civil de Oviedo y la Orden del Camino de Santiago, para celebrar la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar, organizaron el día 11 de octubre, en el Aula Magna de la Universidad de Oviedo, la exposición de la conferencia “**La Guardia Civil y el Camino de Santiago**”.

El día 23 de octubre, la Agrupación de Amigos de los Caminos del Norte mantuvo una **Mesa de Trabajo con la Asociación de Hostelería y Turismo de Asturias**, OTEA en la que se abordaron distintos temas sobre el Camino en Asturias desde el punto de vista turístico. En dicha reunión participó junto con el Presidente y el Vocal por Asturias de la Agrupación el Presidente de nuestra Asociación Astur-Leonesa José Luis Galán.

El mismo día 23 de octubre se celebró en Santiago de Compostela el **XXX aniversario de la declaración del Camino de Santiago como Itinerario Cultural Europeo**.

La Xunta de Galicia hizo público el día 24 de octubre, el fallo de los **III Premios del Camino de Santiago 2017**,

que en el apartado destinado a reconocer iniciativas o actuaciones promovidas por las Asociaciones de Amigos del Camino, recayó en la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino, de la que forma parte la Astur-Leonesa.

La Agrupación de los Caminos del Norte presentó **alegaciones al Reglamento de Albergues sin ánimo de lucro**, que prepara la Consejería de Cultura y Deportes del Principado de Asturias y que se habían aprobado en la Asamblea General de la Agrupación.

El día 15 de noviembre se celebró en Tineo la **Mesa de Trabajo del Camino Primitivo**.

En la Casa de Cultura de Tineo, se reunió la Mesa del camino Primitivo, convocada por la Asociación Astur-Galaica del Interior, como uno más de los actos que organiza durante el presente año con motivo de la celebración del XXV aniversario de su fundación.

La Mesa estuvo presidida por la Directora General de Patrimonio Cultural del Principado de Asturias, el Alcalde de Tineo, el Gerente del Plan Xacobeo de la Xunta de Galicia, el Técnico de la Consejería y el Presidente de la Agrupación de los Caminos del Norte.

Tomaron parte en las deliberaciones los alcaldes o representantes de los mu-

nicipios asturianos Oviedo, Las Regueras, Grado, Salas, Tineo, Pola de Allande y Grandas de Salime, así como los gallegos de A Fonsagrada, Baleira y Castroverde.

Por parte de las asociaciones de amigos del Camino, participaron las asociaciones de Pola de Siero, Oviedo, Grado, Salas y Tineo. Todos informaron de los problemas que padecen sus respectivas zonas.

El Principado, por su parte informó sobre las medidas recogidas en el “Libro Blanco” que están siendo implantadas, destacando la concienciación de los distintos municipios con la problemática del Camino, para lograr el mantenimiento, mejora y dotación de las infraestructuras necesarias, tal como se había acordado en reuniones anteriores.

Por último, nos parece de gran interés reseñar en este capítulo de nuestro Boletín el hecho de que el **Códice Calixtino** entró a formar parte del **Registro de la Memoria del Mundo**.

El Códice, custodiado en la Catedral de Santiago y que ha pasado por tantos avatares en los últimos tiempos, es obra del S XII, contiene el más antiguo texto del *Liber Sancti Iacobi*. El quinto de sus libros es una guía para los peregrinos que hacían el Camino de Santiago, en la que se describe la ruta a seguir, las obras de arte que se encontraban a



su paso y las costumbres más destacadas de los habitantes de cada zona por la que pasaba el Camino.

Está considerado como “la primera guía del peregrino a Compostela” y es un referente de la peregrinación jacobea desde su aparición.

MISA POR LOS SOCIOS Y PEREGRINOS DIFUNTOS

Como cada año por estas fechas, en esta ocasión el día 18 de noviembre, la Cripta de Santa Leocadia fue el lugar en el que nos reunimos, un buen número de asociados para celebrar una Misa por los peregrinos difuntos, especialmente por los fallecidos en el último año.

Don José Fuentes, canónigo de la catedral, ofició la Eucaristía por segundo año y valoró la buena costumbre de ofrecer nuestras oraciones por nuestros amigos peregrinos.

En esta ocasión pedimos por Mateo Luis González Ramírez, nuestro querido compañero peregrino en los primeros

tiempos de andadura de nuestra Asociación, Don José Franco Baizán Pando, canónigo de la Catedral que durante años ofició esta Misa por los peregrinos difuntos, Robert Plötz, alemán de nacimiento y peregrino pionero y comprometido en las investigaciones jacobea actuales, miembro desde su fundación, del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago, Susana Manzano, hija de Manuel Manzano, socio fundador de nuestra Asociación Astur-Leonesa, Carolina Pañeda Fernández, quien igualmente vivió con entusiasmo el Camino junto a muchos de nosotros, Secundino Canteli, fallecido en la mañana de celebración de esta Eucaristía y Antonino Nicolás, auxiliador de peregrinos durante muchos años en el albergue de Bercianos del Real Camino.

VARIACIONES DEL CENSO SOCIAL JUNIO 2017-NOVIEMBRE 2017

Nº ALTAS

- 764 Carmen García García
- 765 Ángel Maximiliano Busto Fdez.

- 766 Antonio Díaz Isla
- 767 Natalia Arias Rozada

Nº BAJAS

- 70 Mateo Luis González Ramírez
- 411 Anselmo Sanmartín Lamigueiro
- 473 Olvido Álvarez Rodríguez
- 528 Secundino Canteli Vega
- 593 Esperanza Muñiz Fernández
- 617 María Carmen Martín López
- 694 Alberto Escobedo de Tapia
- 709 Rosa María Pérez González

NECROLÓGICA

Desgraciadamente hemos de abrir este capítulo necrológico para reseñar el fallecimiento de Olvido Álvarez Rodríguez, madre de nuestra querida compañera Olvido y nuestro no menos apreciado colaborador José María Hevia, quien nos dejaba después de una larga vida el día 2 de diciembre.

En una emocionante Eucaristía, oficiada por su propio hijo, rezamos por Olvido en su verdadero tránsito del Pórtico de la Gloria, quien en numerosas ocasiones nos había acompañado en nuestras llegadas a Santiago.



MISA DE PEREGRINOS EN LA CRIPTA DE SANTA LEOCADIA



ACERCA DE PEREGRINOS EXTRAVAGANTES. LOS HOSPITALES DE PARAMIOS Y LA ESPINA, EN EL HONOR DE SUARÓN Y GRANDAS, Y SUS AVATARES

M^a Josefa Sanz Fuentes

En estos momentos, en los que las grandes rutas de la peregrinación jacobea se hallan perfectamente identificadas y desde hace dos años han sido reconocidas por la UNESCO como Patrimonio Mundial, dentro de los Itinerarios Europeos de la peregrinación, hoy quiero dedicar esas líneas a una de esas otras rutas que sirvieron de enlace entre el Camino primitivo y el Camino de la costa en su transcurso por el occidente asturiano.

Si hablo de peregrinos extravagantes es porque intento devolver a esta palabra su origen, ahora un tanto olvidado. Son peregrinos que vagaban extra, que caminaban fuera de las rutas más transitadas y por iniciativa propia o por cualquier otra circunstancia se separaban de la corriente general que se dirigía hacia Compostela.

Los hospitales de peregrinos fueron fundados gracias a la munificencia de personas, destacadas algunas, como fueron reyes y obispos; también fueron frecuentes los fundados por concejos y finalmente otros fundados por particulares, algunos de los cuales acabaron siendo entregados para su atención a catedrales y monasterios. Y lo que sí es cierto es que dentro de ellos podemos distinguir los netamente urbanos de otros situados en terrenos cercanos a parajes que presentaban dificultades para el tránsito; cursos fluviales y montañas fueron determinantes en la creación de estas entidades asistenciales.

El hospital de Paramios, más conocido, y su vecino de La Espina o A Espía se ubican el camino que adentrándose en el interior desde Vegadeo por el curso del río Suarón, tiene que superar el cordal montañoso que separa la



ACTUAL ALBERGUE DE LA ESPINA

cuenca de este río de la del río Navia. Ahí, remontando el puerto de La Garganta, donde las nieves han sido tan frecuentes hasta no hace mucho tiempo, casi en el alto, se ubican estas dos localidades. Desde allí los caminantes continuaban por las tierras de los Oscos hasta enlazar con el Camino Primitivo en Barbeitos y desde allí continuar hacia la Puebla de Burón o hacia Fonsagrada ya por el Camino Primitivo. No debemos olvidar que en la Puebla de Burón hubo un hospital que, fundado bajo la advocación de la Santísima Trinidad por Gómez Barrete en el s. XIV, pasó a depender del monasterio cisterciense de Santa María de Villanueva de Oscos, como di a conocer hace ya muchos años.

A ambos hospitales se refiere el obispo ovetense don Alfonso, cuando el 10 de agosto de 1379, estando de visita en sus tierras del concejo de Castropol, solicita por una carta a “todos los fieles cristianos del Obispado

de Oviedo” que ayuden en la medida de sus posibilidades económicas, y cito textualmente, al “hospital que llaman de Hespina, que es en el porto de Huros, e de Paramios, el qual porto es mui frío de ventos e tormentoso, he de aguas e de neves e de brabante tempo todo el año”. Por ello promete a todos los que ayuden a este mantenimiento, cuarenta días de perdón. En cambio, amenaza con penas a quienes ataquen y dañen los hospitales. Este documento permaneció desconocido durante mucho tiempo, al estar en un archivo privado, hasta que Ramona Pérez de Castro lo unió a la magnífica colección documental sobre la que formó su tesis doctoral “Fundaciones particulares benéfico-asistenciales y docentes en Asturias (siglos XV-XIX)”, defendida en la Facultad de Derecho de la universidad ovetense el año 2012.

Por documentos posteriores sabemos que ambos hospitales eran de patronato particular. El de Paramios lo



era de la casa y mayorazgo de los Rico Villamil, siendo su responsable en 1727 don Antonio Rico Villamil “como hixo de sus antepasados”. Y se recuerda en esos momentos que “le había echo un obispo deste obispado ... para ospedar peregrinos enfermos y leprosos ... dándoles agua, luz y sal”. En cuanto al de A Espía, situado también en la misma parroquia de Paramios, era por esas mismas fechas su patrono y administrador Isidro Rodríguez Arango, quien recibe a los peregrinos en su casa dándoles los mismos servicios que en el de Paramios.

Pero el hospital de Paramios no sirvió sólo de auxilio a peregrinos, sino que en abril de 1498 se convirtió en un auténtico problema para los monjes bernardos de de Santa María de Villanueva de Oscos. De abril de ese año se conservan en el Registro General del Sello, hoy custodiado en el Archivo General de Simancas, sendas cartas de los Reyes Católicos referentes a este hecho.

Por la primera de ellas ponen en conocimiento de Pedro de Ludeña, corregidor del Principado de Asturias, que fray García de Villanova, fray Juan Vello, fray Nicolás, fray Lope, fray Gonzalo y fray Pedro, monjes de Santa María de Villanueva de Oscos, se les han quejado de que “Pedro Armero e Pedro, su hijo, vecinos e moradores en el hospital de Los Paramios, y Mendo Armero y Lope de Brañatribán, vecinos del coto de Villanueva, sin cabsa nin razón alguna dizen que los ha injuriado asý de fecho como de palabra e los han amenazado e maltratado, así a ellos como a amigos e parientes e vasallos del dicho monesterio; e a los dichos fray Niculás e fray Juan dizen que los han ferido e descalabrado e puesto las manos en ellos fasta que los ensangrentaron; especialmente el dicho fray Niculás diz que podría aver un mes poco más o menos, que viniendo del dicho conçejo de Castropol al dicho monesterio de Oscos, llegando en par del hospital de Los Paramios salvo e seguro, so anparo de la nuestra justicia, diz que salie-

ron a él los dichos Lope de Brañatriz e Pedro, fijo del dicho Pedro Armero con sus palos en las manos e muchas piedras a fin de le apalear e injuriar, segund que lo pusieron por obra, salvo porque Dios, nuestro señor, no les dio lugar a ello e porqué, commo los vido venir, diz que començó a fuyr e le dieron çiertas pedradas en las espaldas de que estovo malo en cama ocho días”; por ello han pedido protección a los reyes y ellos ordenan al corregidor que debe informarse de si esto es verdad para castigarles.

Por la segunda los reyes ponen en conocimiento de todas las justicias del Principado la situación y el hecho de que los monjes de Santa María de Oscos “se temen e reçelan que por odio, enemistad y malquerencia que con ellos an e tienen Pedro Armero, e Pedro, su hijo, vezinos del hospital de los Paramios, y Mendo Armero y Lope de Brañatribán, vecinos del coto de Villanueva, y sus parientes, hombres y criados los herirán, o

matarán o lysiarán o prenderán o prenderán a ellos o a sus criados e familiares e fatores, e les tomarán e ocuparán sus bienes contra razón e derecho”, y que por ello han decidido acoger bajo su amparo real y seguro a los monjes y a sus criados y familiares, ordenándoles que actúen en consecuencia contra quienes rompan ese seguro.

Resulta duro ver cómo un lugar de acogida de pobres y peregrinos se convirtió en un momento determinado en un nido de malhechores, situado en lugar tan estratégico que para ir del monasterio de Villanueva de Oscos a Castropol, capital administrativa del citado Honor de Suarón y Grandas, había que pasar necesariamente por delante de sus puertas.

Parece ser fue un hecho puntual, pero nada impide que la vida de una institución benéfica pueda ver alterados en cualquier momento los fines para los que fue creada.



ACTUAL ALBERGUE DE LA ESPINA



LA MANJOYA, “MONJOVE” O “MONTE DEL GOZO” OVETENSE

El titular de la Parroquia es Santiago Apóstol. Los caminos procedentes de Castilla-León se unían en la Venta del Gallo originando el nombre de Entrambos-caminos

Vicente José González García

El Monte del Gozo: “mons Gaudii” o “monxoi” suele estar en las proximidades de una ciudad y guarda relación con la alegría que el pasajero o peregrino experimenta al llegar a lugar importante.

El término es pagano y cristiano pues tanto unos como otros, paganos y cristianos, experimentaban esa alegría al final de un viaje o larga etapa.

¿Es pagano o cristiano el “Monjoya” ovetense? No lo podemos precisar de momento. En la Manjoya conflúan tres caminos importantes: uno procedía del Valle del Nalón (Tarna, Caso, Laviana, San Martín del Rey Aurelio y Sama) con torres y castillos abundantes en su recorrido: Caso, Villamorey, Condado, Ciaño, Riaño, Frieres, Entrepeñas, Tudela, etc.; otro venía de la zona del Caudal después de atravesar los puertos de S. Isidro, Vegarada, Piedrafita, La Carisa, Pajares y el Puerto de Pinos o Mieres) y el tercero llegaba de Babia por los puertos quirosanos de Ventana y el Aramo, Morcín, Ribera, Entrepuentes, S. Torcuato y La Nevera.

Los dos primeros, de las cuencas del Nalón y del Caudal se encontraban en la Fuente del Forno poco antes de llegar a la Venta del Gallo adonde llegaba el procedente de Ventana, originando allí el nombre de Entrecaminos o Entrambos Caminos Reales, conocidos también como Caminos de Castilla. Ellos, al unir sus brazos, abrazaban la citada Venta que los recibía y cobijaba amorosa.

A esos caminos ya existentes, desde los tiempos más remotos, se añadió el nombre de Santa María Magdalena de Entrecaminos y en el S. XV, 1458, el lugar recibía el nombre de

Santa María Magdalena de San Lázaro de Entrecaminos.

La Venta el Gallo era posada famosa, y próxima, de la ciudad, lugar de separación y de encuentro de pasajeros, arrieros o peregrinos que buscaban la zona meridional de la península como lugares de comercio. Por Tarna, San Isidro, Vegarada, Piedrafita, La Carisa, Pajares, Huerna y Ventana llegaron a Oviedo, en dirección a Santiago, multitud de peregrinos que venían de Navarra, Cataluña, etc. Y, concretamente el camino de Quirós era uno de los principales: servía de relación y enlace con la Diócesis de Oviedo en tierras leonesas: (el arcedianato de Babia: San Emiliano, Cabrillanes, Paredes, Lu-na, Riello, Carbajales, Armellada...) Villamor... Benavente y suponía unos 30 km. menos que el Camino de La Mesa en la distancia entre Astorga y Oviedo o Lucus Asturum: centros de la Asturias Augustana y de la Transmontana.

De la Venta el Gallo, a la derecha, subiendo de Oviedo, salía el Camino de Ribera, Morcín y Quirós, Puerto de Ventana y muy próxima a la Venta, está la Nevera que en 1804 fue elegida como ideal para cementerio de la ciudad, aunque no fue aceptada la propuesta. En ese lugar estratégico como puede apreciarse actualmente, esa Nevera surtía de hielo del Aramo a la ciudad. A corta distancia estaba la iglesia de la Manjoya y poco más distante se encuentra el lugar de San Trucan, Torcao o Torcuato que recuerda al discípulo de Santiago. No hay capilla. Y la casona de San Torcuato, con vestigios arqueológicos interesantes, dominaba la zona.

Por este camino llegaban de Astorga y de la Vía de la Plata los pasajeros de

la Asturias augustana en dirección a la transmontana.

Por aquí entraron en Oviedo las reliquias del Monsacro y multitud de peregrinos. Otero queda en otra dirección y el nombre de San Lázaro, más abajo de la Venta el Gallo, empezó a sonar como sustitución de otros nombres anteriores.

La Venta del Gallo, según las escrituras del siglo pasado, era una “casa en buen estado... compuesta de planta baja y principal con cuadra, corral, cocina, varias habitaciones y un corredor al Mediodía; ocupaba una superficie de 258 m², y linda al norte y Oriente calleja, al mediodía huerta de esta herencia y al Poniente carretera de La Manjoya...” Esa carretera es moderna. Perteneció durante algún tiempo a los Condes de Revillagigedo.

La casa la poseyeron durante más de 30 años D. Alvaro Armada Valdés (que la adquirió por herencia de su madre D^a. María del Rosario Valdés) “y su esposa D^a. Manuela de las Paciencias Fernández de Córdoba, Condes de Revillagigedo vecinos que fueron de la Villa de Gijón... otorgaron testamento cerrado el 14-IV-1868...”.

La Venta del Gallo, como otras Ventas del Gallo (Lucus Asturum) o ventas de Porcineiru (Babia), Trubaniello (Quirós), etc. eran moradas que servían de reposo, hospedaje y asilo ya en época romana?

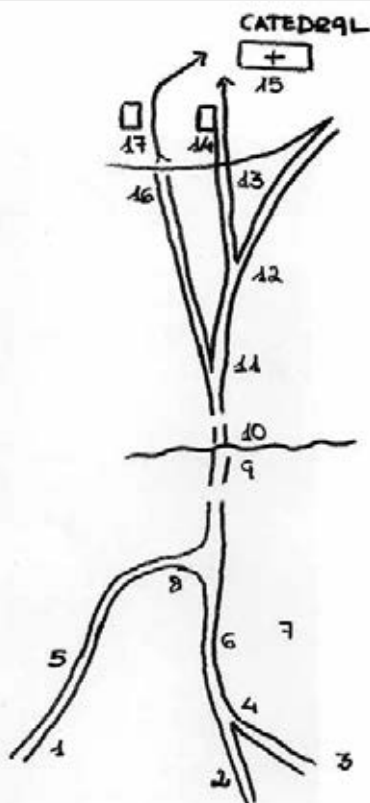
Esta de la Manjoya marca un hito histórico en las afueras de la ciudad al ser remate de la Vía de la Plata, camino de las Reliquias, camino de Santiago, camino de Castilla y camino del Servicio Diocesano porque enlaza los



arcedianatos de Babia y Oviedo (por el Puerto de Ventana) en la dirección más corta entre Torrebarrio y el centro asturiano. Vid. p. 27. Ha sido una pérdida lamentable la reciente desaparición de la Venta famosa, aunque, sin duda, aún se conservan los vestigios o cimientos de la construcción antigua.

ESQUEMA DE LOS CAMINOS QUE LLEGAN A OVIEDO DE CASTILLA-LEÓN I.

1. Camino de Ventana
2. Cuenca del Caudal
3. Cuenca del Nalón
4. Fuente del Forno
5. La Nevera
6. Fuente de la Peña
7. La Abadía (prados)
8. La Venta El Gallo Entrambos Caminos
9. Río Gafo
10. Barrio de San Lázaro
11. Actual kilómetro cero
12. A Lucus, Avilés y Gijón
13. La Ferrería
14. Capilla y Hospital de San Julián
15. Catedral
16. Cimadevilla
17. Capilla y Hospital de San Nicolás



Rincón Poético

LOS PASTORCITOS VAN A BELÉN

Antonio Guerra Trespalacios (tío-abuelo de Jesús Canal)

Yo, también fui pastorcito,
y nací en una cabaña,
en el camino del monte,
en este monte del Cuera,
en este valle florido,
que hoy es Peñamellera.

Cómo recuerdo aquel día,
en que tronaba y llovía,
y mi madre entristecida,
lloraba y rezaba.
Mi padre, nos decía,
tened fe en Dios, hijos míos,
la Pascua ha llegado.

Aquel pastorcito
bajó por el bosque
llevando un tarro de miel,
sin saber a dónde,
sin saber a quién.

Soñaba el pastorcito
que vería el edén.
Una rosa arriba
y otra por doquier.

Iba tras la gente,
sin saber a dónde,
sin saber a qué.
Todo era un sueño,
pero iba a Belén.
Con el corazón,
siempre siguiendo la estrella,
iba camino de Belén.

Vamos pastorcitos,
vamos a Belén,
a ver al Niño,
y a la Virgen también.

El Niño tiene unos ojos
que parecen un vergel,
y con su gracia angelical,
a todos mira con amor.

María, dale de mi parte
un beso de corazón.
Beso que le manda este soñador
cuando era sólo un pastor.





A LA VERA DEL CAMINO I: EN LA CUEVA DEL SILENCIO

José María Hevia

En medio del silencio el Verbo se encarnó”, así canta en su versión española el himno navideño que el organista luterano, Michel Praetorius, compuso en 1599 con el título alemán “Es ist ein Ros entsprungen” (Una rosa brotó). En silencio germina y nace la vida, tal cual la rosa de Cristo en Belén. Cantamos “Noche de Paz”, cuya letra redactó el párroco austríaco, Joseph Mohr, en 1816, como “Stille Nacht” (Noche silenciosa) y cuya partitura cumplirá los 200 años el año próximo. Grüber el maestro la compuso y se cantó por vez primera el 24.XII.1818. Pero parece que el silencio está en vías de extinción, así como la interioridad y la soledad. Las tres son víctimas del ruido que ensordece, de la palabra vacía que embota, de la algarabía que nos masifica, de la exterioridad que nos deshumaniza. ¡Cuna para que renazca el silencio!.

EL “PERERINO DE DIOS” QUE BUSCA EL SILENCIO

Tras la “Cruz de Ferro” (Foncebadón, el mítico monte Irago), la etapa del Camino Francés baja a Manjarín y en el Acebo de San Miguel hay desviación de 6 km a la Herrería de Compludo, antes de llegar a Molinaseca.

En la pared de la iglesia de Compludo, al lado de una hornacina con santo, una cartela nos resume bien la historia:

“La Compleutica prerrománica / Complutum de los romanos / Cuna del monacato español / Tierra del Santo Abad Fructuoso / De sangre real goda, padre de monjes visigodos / Fundador de nueve monasterios, organizador / de la vida monástica, peregrino de Dios / Obispo de Gumio y metropolitano de Braga (Portugal) / Fue fundador de este cenobio hacia

el año 614 / En el vivieron San Valero y otros monjes ilustres / Siendo dotado por el rey Chindasvinto / y su esposa Reciberga en el año 646 / Visite este milenario pueblo, / la iglesia, el solar del Monasterio, el Monumento, / la Herrería y su hermoso valle”.

San Fructuoso es considerado patrono de una de las secciones de ingeniería del ICAI (Madrid) como fundador del Monasterio bajo la advocación de Santos Justo y Pastor, los mártires de Alcalá de Henares (Complutum). Al cenobio adjuntó la “Herrería de Compludo” con su ingenioso árbol de levas y el sistema de aireación del fuelle -en física lo conocemos como efecto Venturi-; el martillo pilón hidráulico alcanzaba seguramente los 180 golpes por minuto. Agua, aire, fuego y mucho ruido para convertir hierro en herramientas. El hierro venía de la cercana mina de Anubleras cerca de Peñalba, donde la leyenda rompe el silencio el día de San



Benito en que se oía rezar a los monjes que murieron sepultados.

Buscando un silencio mayor San Fructuoso¹ fundó en el 640 a más de 1000 m. de altitud en los montes de Valdueza, sobre las ruinas del castro Rupianense, el que hoy conocemos como monasterio de *San Pedro de los Montes*, restaurado siglos después por





San Genadio (865-936). Estamos en pleno “Valle del Silencio”, a unos 20 km de Ponferrada (*Pons-ferrata*: puente de hierro). Estamos en la época de la “*Tebaida berciana*”. Allí vivieron monjes hasta la desamortización del s XIX.

UNA CRUZ AUSENTE Y OTRA DISTANTE

A pocos metros del monasterio, el abad Saturnino a finales de ese s.VII erigió la ermita de la **Santa Cruz de los Montes de Valdueza**, en la que dejó su sello la monarquía asturiana. Tenía la *Cruz de los Ángeles* en piedra sobre la pequeña ventanita de su fachada y un recuadro epigráfico en el que se leía: IN HONO/RE SCE CRU/CIS SCE MA/RIE SCI INIS/ BISTE SCI IA/ COBI MATEI/ SCI CLEMENTIS. ERA DCCCCXLIII, KALENDAS OCTOBRIS (*En honor de la Santa Cruz, Santa María, San Juan Bautista, Santiago, Mateo, San Clemente. 1 de octubre de 905*). Este conjunto de piezas habían sido elegidas en 1990 para la otra de exposición de las “*Edades del Hombre*” de Burgos, pero la oposición de los vecinos frustró el traslado. Cruz, ventana e inscripción desaparecieron en la noche del 4 de marzo del 2007, en víspera de ser trasladadas a la muestra de las “*Edades del Hombre*” en Ponferrada. Todo ello sigue ausente y unas estacas siguen sosteniendo la fachada.

En el Valle del Silencio, en el regazo del río Oza y con el beso nevado del viento de los montes Aquilanos, la otra ladera de Las Médulas, se acuesta la joya mozárabe de la iglesia de Santiago de Peñalba. Fue refundada en el 937 por uno de los sucesores inmediatos del gran restaurador del silencio monacal en el valle, San Genadio. De este abad dicen unos que era sobrino de Ordoño I y otros historiadores incluso lo hacen hijo de Alfonso III y la reina Jimena. Durante once años lo llevaron a los trajines de ser obispo de Astorga. Pero buscó de nuevo el camino de vuelta al silencio y vivió hasta su fallecimiento en el 636 como

eremita en una cueva, hoy conocida como “*Cueva del Silencio*” o “*Cueva de San Genadio*”, accesible en la escarpada peña próxima al cenobio de Santiago de Peñalba, cuyo último abad ya murió en 1149.

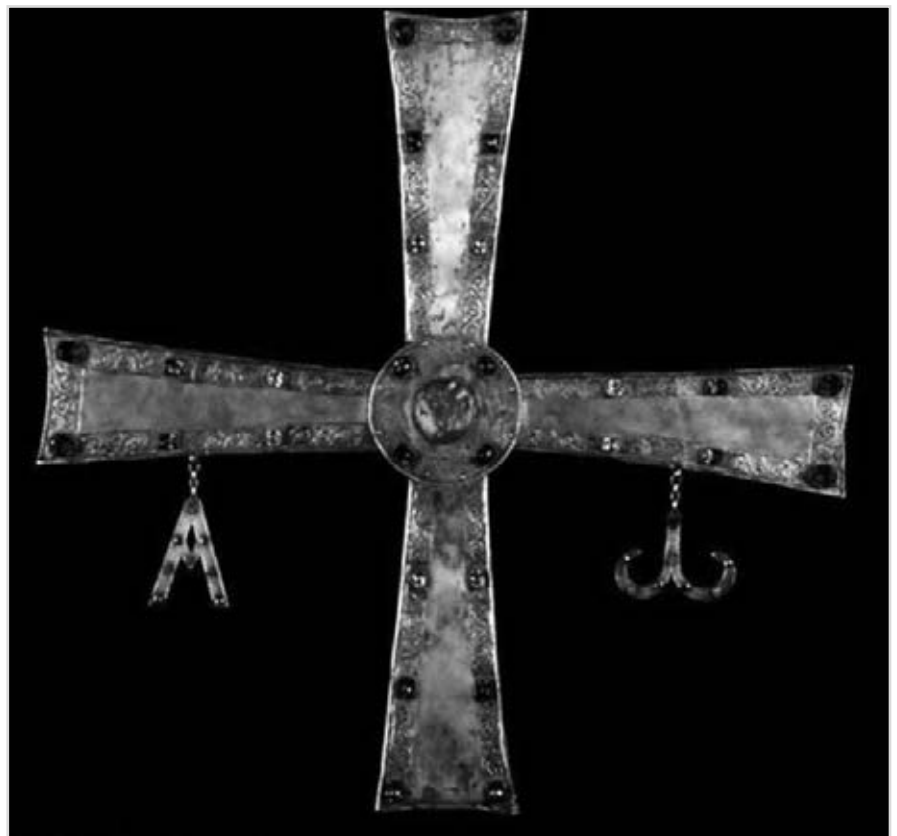
El rey leonés, Ramiro II, regaló a este monasterio en el 939 una cruz votiva, equilátera de latón dorado y orfebrería mozárabe, de 49 x 49 cm, en agradecimiento al apóstol Santiago por la victoria de ese año en la batalla de Simancas contra Abderramán III.

Esta cruz la donó en 1879 el obispo de Astorga, Mariano Brezme Arredondo al Museo de León, que es donde hoy se encuentra. Y, aunque fue prestada para la Exposición Internacional de Barcelona de 1929, se denegó el original de la cruz para la exposición de las “*Edades del Hombre*” de Ponferrada de 2007. Como icono de la identidad berciana es una pieza reivindicativa de nacionalidad y el original está distante (en León), quedando una copia facsímil en el Museo del Bierzo (Ponferrada).

En el anverso de la cruz, repartido entre los cuatro brazos, está burilado con grafía mozárabe el lema: “IN NOMINE DOMINI NSI / IHU XPI OBONOREM / SANCT IACOBI / APLOSTOLI RANEMIRUS REX OFRT”: *En nombre de Nuestro Señor / Jesucristo para honra de / Santiago / Apóstol el Rey Ramiro (la) ofrece.*

Como cueva de Belén para esta Navidad sugiero la memoria y peregrinación a la **Cueva del Silencio** o **Cueva de San Genadio** desde cuya altura el silencio se hace sonoro y el precioso paisaje del Valle del Silencio nos retrotrae la vista más de mil años atrás. Reivindiquemos algo del silencio, que agudiza el oído y amplifica el alma. Si la música es combinación de sonidos y silencios, armonía y ritmo, recuperemos en medio de la algarrabía bulliciosa los espacios del silencio sonoro.

¡Que en la herrería monacal de la Navidad las espadas se conviertan en arados!.





LA CRIPTA DE SANTA LEOCADIA

José Luis Galán

Todos los años, en el transcurso del mes de noviembre, la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago, dedica un piadoso recuerdo a los peregrinos, socios y familiares fallecidos durante el año, celebrando una Misa por su eterno descanso.

El acto en el que cuantos seguimos aún peregrinando por este mundo, recordamos a los que nos precedieron, viene teniendo una significación muy especial, porque además de que en él se recuerda a los que fueron nuestros compañeros y amigos, se viene celebrando en un íntimo, histórico y recóncito rincón de la catedral, que contribuye a que adquiera un sentido muy especial para todos nosotros.

Se trata, como todos sabéis, de la “Cripta de Santa Leocadia”.

El lugar, situado bajo la Capilla de San Miguel o Cámara Santa, es de planta rectangular dividida en dos espacios: nave y santuario.

La cubierta es una bóveda de estructura de ladrillo, de una altura aproximada de 2,30 m. En sus muros se abren cuatro aspilleras y dos puertas, una en el muro norte y la otra en sur.

En la zona del santuario hay un altar de bloque con un edículo o sagrario en forma de bloque cúbico, rematado en frontón, situado bajo la ventana del muro testero.

En el pavimento de la nave aparecen tres tumbas excavadas en la roca natural, dos cubiertas con laudas. Su decoración en la que no aparecen motivos específicamente cristianos, hace pensar a los expertos que son piezas anteriores a los años finales del siglo IX, reutilizadas y colocadas en este lugar hacia los años 884 -885.

Cuando se excavaron en el año 1898, se descubrió que dos de ellas contenían restos humanos correspondientes a dos varones adultos de unos 60 años y la tercera aparecía vacía.

En cuanto a la presencia de reliquias de mártires en el lugar, las primeras noticias sobre el cuerpo de Santa Leocadia, no aparecen antes del siglo XVI, pero no se mencionan en los inventarios medievales, se conoce que su cuerpo reposaba en Toledo, pero nada se sabe de su traslado a Oviedo.

Más verosímil es que a la catedral hayan llegado, a finales del siglo IX, los cuerpos de San Eulogio y Santa Leocricia y que en el año 1305 fueran extraídos del altar y trasladados a la Cámara Santa.

Por la puerta norte de la cripta se accede al lugar conocido como “Cementerio de Peregrinos”, donde en un osario descansan los restos mortales de quienes fallecían en la ciudad tras cumplir su peregrinación al Salvador o de paso hacia Compostela, a los que el Cabildo tenía el compromiso de proporcionar cristiana sepultura a cambio de lo que se llamada “despojos de los romeros” y que generalmente eran vendidos en pública subasta para sufragar los gastos del sepelio.

Hay en los libros de cuentas numerosos testimonios de estos actos, así por



CRIPTA DE SANTA LEOCADIA

ejemplo, se da cuenta de que en el mes de abril de 1445, fue rematado “un capirón de paño con su jubón” y en 1454 “dos sombreros e un manto e un barril” que alcanzó el precio de sesenta maravedies.

En este mismo recinto, conocido también como “Jardín de Peregrinos” hay un gran olivo, del que la tradición asegura ser un retoño del Huerto de los Olivos de Jerusalén, que vino hasta aquí portado por un piadoso peregrino y que llegó a convertirse en un ejemplar de gran porte, con más de diez metros de altura, cosa poco frecuente en esta especie, seguramente buscando la luz que le faltaba, dada su situación de encajonamiento, cercado por los altos muros que le rodean, hasta que en la madrugada de un día del invierno del año 2014, una ráfaga de viento seccionó por la mitad el viejo olivo que, según los expertos, podría alcanzar la edad de cinco siglos.



LÁPIDAS EN LA CRIPTA



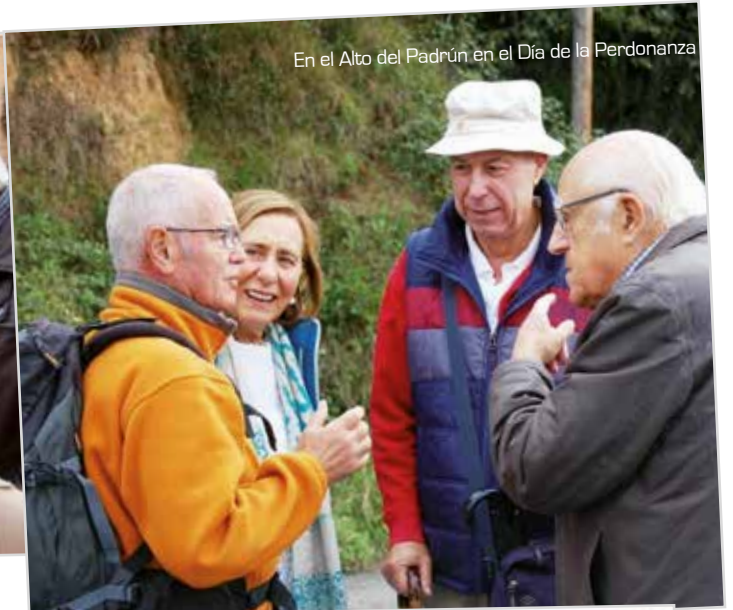
EL OLIVO EN EL CEMENTERIO DE LOS PEREGRINOS



Con el reverendo Padre Fuentes en el Día de la Perdonanza



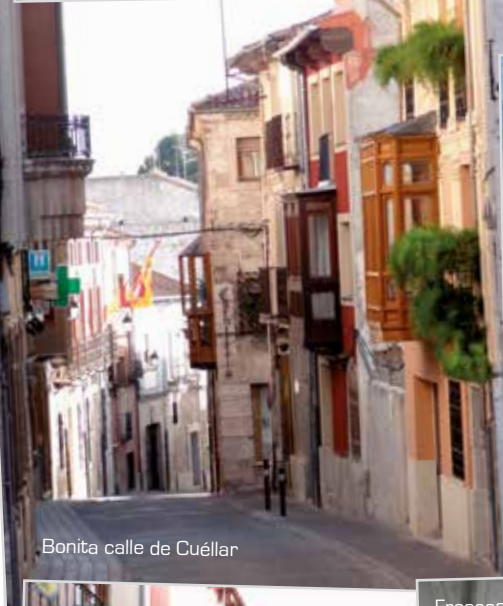
En el Alto del Padrún en el Día de la Perdonanza



Peregrinos en el Padrún



Bonita calle de Cuéllar



Frescos en una capilla de Cuéllar



Por las calles de Cuéllar

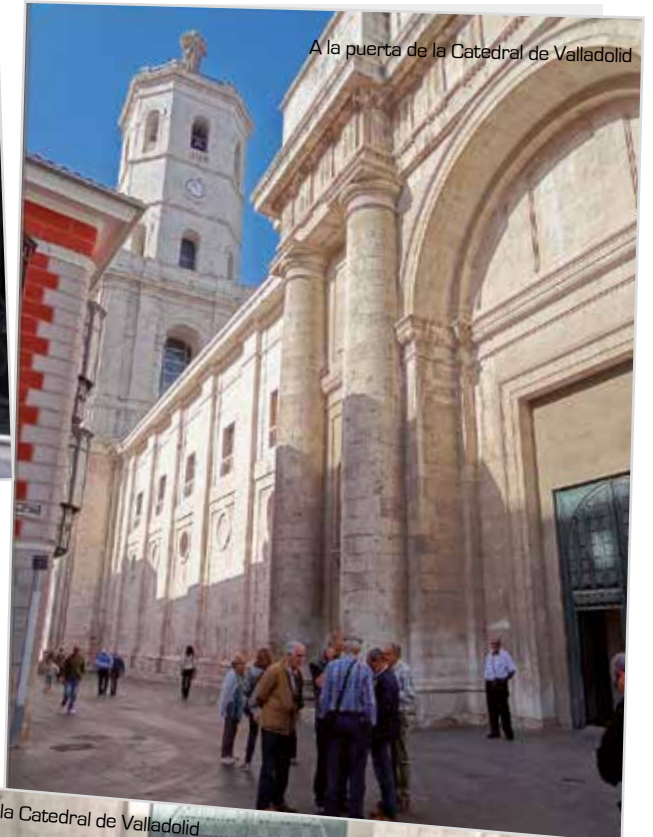


Valladolid





Caminando hacia la Catedral de Valladolid



A la puerta de la Catedral de Valladolid



Ante la Catedral de Valladolid



A la puerta de la Catedral de Valladolid



Visitando Valladolid



Interior de la Catedral de Valladolid



Descanso en la Plaza Mayor de Valladolid



De tapeo andaluz en Valladolid



Plaza Mayor de Valladolid



Recorrido por Valladolid



Iglesia de Santa María la Antigua en Valladolid



En Valladolid



Monasterio de Santo Toribio



Ante el Monasterio de Santo Toribio



Altar del Monasterio



Interior de Santo Toribio de Liébana



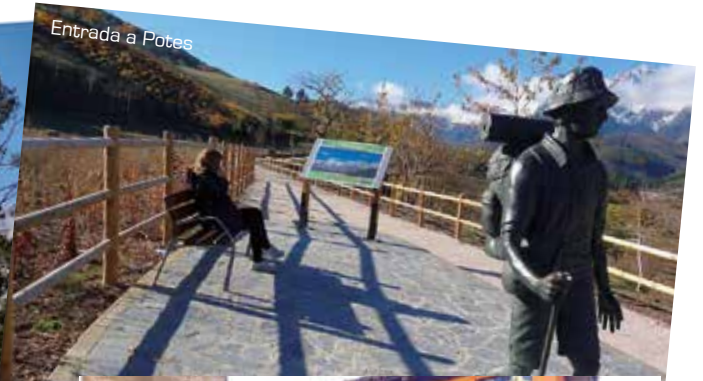
La Morra de Lechugales vista en el descenso a Potes



Bajando a Potes



Picos sobre Potes



Entrada a Potes



Atendos regionales en Potes



Comida en Potes



Ambiente festivo en Potes



De madreñas en Potes



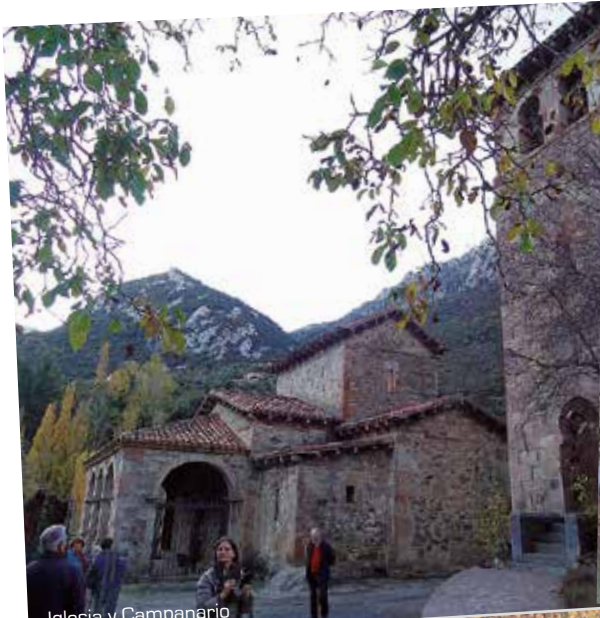
Con el presidente cántabro



Alfonso, Mª Luz y Flor en Santa María Lebeña



Exterior de Santa María Lebeña



Iglesia y Campanario



En Lebeña



Interior de Santa María Lebeña



En Lebeña



Retablo de Santa María Lebeña



LA GASTRONOMÍA DEL CAMINO FRANCÉS

Lourdes Campillo Meras

Los disfrutes de cualquiera de los Caminos de Santiago son múltiples, como lo son los propios Caminos, no en vano podemos afirmar que allí donde un peregrino comienza a caminar allí empieza su Camino. Así que tendríamos que recorrer toda la geografía de España e incluso de Europa y extender aún más nuestro ámbito de actuación, si quisiéramos abarcar las características gastronómicas del Camino de Santiago.

Al ser esto casi imposible, vamos a referirnos únicamente al Camino Francés en nuestro país, el Camino que desde Roncesvalles o desde Somport llega a Santiago después de atravesar de Este a Oeste todo el Norte de España.

En nuestros recorridos hemos experimentado la magia del Camino a través de la contemplación de maravillosos y grandiosos paisajes, hemos sentido la cercanía de las personas que nos acompañan, la idiosincrasia de las gentes y las costumbres de las zonas que atravesamos e igualmente hemos apreciado la riqueza artística de los monumentos que jalonan las distintas etapas de nuestra andadura..

También, ¿por qué no...? En ocasiones, hemos saboreado las ricas viandas y los platos típicos de cada lugar por el que hemos pasado.

Algo tan prosaico como el comer hace en ocasiones, que el esfuerzo tenga su merecida recompensa, pues no cabe duda que igual que se disfruta con la proximidad a los bienes espiri-

tuales, también podemos gozar de los bienes materiales, referidos éstos a los gastronómicos siempre que es posible, pues todos sabemos de momentos de frugalidad obligada como corresponde a las vicisitudes, no siempre favorables, del peregrino.

La gastronomía típica de las distintas regiones que atraviesa el Camino Francés es sustanciosa y muy variada, como corresponde a las costumbres derivadas de los distintos recursos naturales de cada zona. Los productos que generan comarcas típicas de secano difieren, como es lógico de los de la España húmeda y las tradiciones



COCIDO MARAGATO

culinarias se adaptan a estos productos y se ven influenciadas por los distintos climas, que hacen de esta realidad necesidades diversas. Los paisajes del Pirineo, la Tierra de Campos o la verde Galicia dan origen a platos elaborados con productos propios de sus características climáticas.

La dieta de los antiguos peregrinos suponemos que, en su mayoría sería escueta "con pan y vino se anda el Camino...", es éste un dicho popular que da noticia de lo fundamental de

su dieta. En los hospitales, sabemos que se ofrecía además queso, sopa y en ocasiones carne o pescado en sazón.

La cocina actual es más rica y variada y el peregrino tiene oportunidad de encontrarse desde Aragón a Galicia, pasando por Navarra, La Rioja, Castilla y León, con menús típicos de sus culturas gastronómicas, muy distintos unos de otros.

En Aragón, desde la altura de los Pirineos en Somport, a 1.600 m. de altitud a Sangüesa, a 400 m. tenemos la oportunidad de comprobar la existencia de productos de montaña y de huerta. Su cocina se ha caracterizado por la sobriedad, en la elaboración, la austeridad de sus ingredientes y la presencia de sabores fuertes y sólidos.

Los productos de huerta están representados por una gran variedad entre los que destaca la borraja y el cardo. Las sopas tienen gran tradición y las ensaladas son buenas compañeras de muchos de sus platos de carnes, entre los que destaca el omnipresente cerdo,

el cordero y las aves de corral. El bacalao, presente en todo el territorio nacional está bien representado junto a los peces de río como las truchas y sobre todo la anguila. En cuanto a los postres, la carta va desde las frutas y los dulces hasta los quesos, son famosas las frutas desecadas o confitadas para su conservación.

En Navarra entre Roncesvalles y Pamplona el paisaje se llena de bosques, cultivos forrajeros y frescas praderas en las que pastan cantidad de ganado bovino y ovino, lo que da origen



a la producción de abundantes quesos y cuajadas, así como buena carne. El chuletón de ternera, las manitas de cerdo o los “menudicos” de cordero son tres de los platos típicos de Pamplona. Como productos de huerta las alubias pochas de Sangüesa compiten en la mesa con las de Puente la Reina junto a espléndidos espárragos.

En la Rioja lo más característico son los productos de su huerta y el vino que la ha hecho famosa en todo el mundo. De nuevo hacen acto de presencia los espárragos junto a las borrajas, caparrones, alcachofas y una larga lista al frente de la cual encontramos los pimientos. Con esta rica y abundante producción se elaboran variados y famosos platos como el pisto riojano. Referente a las carnes de nuevo volvemos a encontrar sabrosos asados de cabrito, cordero y ternera y el siempre presente cerdo que da origen a jamones y embutidos. Las migas son un plato típico de pastores que hermana la cocina riojana con tierras más sureñas y también con Aragón y Castilla. Los dulces riojanos, como en casi todas las zonas ocupadas por musulmanes guardan cierto parecido como consecuencia de una misma influencia, con la almendra como protagonista.

En Castilla y León se ofrece una cocina variada que denota su característica de ser “cocina de tierra adentro”. En principio encontramos en Burgos hasta llegar a Montes de Oca una prolongación de los aspectos que hay en La Rioja. En el corazón de los Montes



MORCILLA DE ARROZ

de Oca las sopas de ajo de San Juan de Ortega, la variedad de pan, las morcillas hechas con arroz, la atiborrada olla podrida y el famoso queso de Burgos. En “Tierra de Campos”, las extensas estepas cerealísticas de la meseta dan la posibilidad de la fabricación de un pan magnífico y los abundantes rebaños de ganado ovino posibilitan la elaboración de buenos quesos de oveja. Los productos de huerta de las vegas de los ríos dan origen a menestras, pistos y revueltos, pero el plato estrella de la zona es el lechazo churro asado. En Sahún de Campos el puerro es otro símbolo de la gastronomía local y en todos los conventos de monjas de la zona se hacen los dulces típicos, entre los que destacan los ricos amarguillos. En cuanto al pescado el bacalao continúa siendo el plato que no falla en tierras de interior y a lo largo de todo el Camino Francés está presente en variadas recetas culinarias. La cecina es otro producto omnipresente en toda Castilla y León. Al llegar a la comarca Maragata su cocido es especial, no tanto por sus ingredientes como por el orden en que se presentan en la mesa, inverso al resto de España, se empieza con las carnes se sigue con los garbanzos y se termina con la sopa. En el Bierzo nos encontramos con el famoso botillo y también con una extensa gama de productos de huerta que el microclima de la zona hace posible su producción.

En Galicia, el Cebreiro saluda al peregrino con un suave y untuoso queso. Desde aquí hasta Santiago encontraremos variedades del mismo cremoso



QUESO DE TETILLA



AMARGUILLOS

queso de vaca, quesos cónicos que reciben por su forma el nombre de “queso de tetilla”. De la huerta las patatas, “cachelos”, constituyen el producto del que los gallegos se sienten orgullosos y con el que acompañan casi todos sus platos. Igualmente famosos son los pimientos de Padrón, “unos pican e otros non”, los grelos para acompañar al lacón o para elaborar su caldo gallego. Otros de los productos típicamente gallegos son sus empanadas, de lamprea, atún, carne... hechas con tomate, pimientos y cebolla. Finalmente no podemos olvidar en Galicia el surtido insuperable de pescados y mariscos, entre los que destaca el pulpo con su peculiar preparación, cocido con sal gorda, pimentón y aceite: el pulpo “a feira”. Las vieiras además de su succulencia fueron elegidas por los peregrinos como su emblema, aunque en principio fuese su utilidad práctica la que hizo de su concha su compañera de Camino. Por supuesto el postre por excelencia la tarta de Santiago, ante ella se oscurecen todos los demás en este final de peregrinación.

En Santiago terminamos este prosaico y gustoso caminar. La relación de platos enumerados no es en este breve relato exhaustivo, tan solo pretende ser un recordatorio de lo vivido y hacer que podamos traer a nuestra memoria momentos gratos de convivencia en torno a unas viandas que nos han hecho disfrutar de momentos agradables, porque aunque es verdad que “no solo de pan vive el hombre” también es cierta su necesidad y hasta su disfrute. Buen Camino y buen yantar peregrinos.



PASANDO POR EL PUERTO DEL PALO

Hilaria Martínez García (Layi)

Aún perviven en mi mente, un sinfín de sensaciones captadas al recorrer el Camino Primitivo, el último realizado de forma colectiva.

Un pequeño paréntesis, si cabe llamarlo así, ha sido bueno y necesario, dado que un@ reflexiona acerca de la importancia en nuestra vida de una actividad al aire libre. Como quiera que vivimos en el mundo de la prisa, inmersos en una maraña de preocupaciones, que no dejan momentos para el sosiego y la tranquilidad personal, más aún, un mundo materialista donde la racionalidad excluyente ha tomado las riendas y nos dirige desbocados a un precipicio, encuentro que solamente la poesía del caminar y la percepción de la belleza y de otros muchos valores puede poner un poco de cordura en nuestras vidas y ayudarnos a sobrevivir.

Además, de todos es sabido, que hoy por hoy, el caminar, es la única actividad que no está absorbida por el capitalismo, con lo cual, si además lo rodeamos

de un aura idealista, respetuoso y sagrado, nos encontramos envueltos en la empresa del peregrinaje.

Ya tenemos elegida la actividad, a continuación, como ya hiciera D. Quijote una vez que fue armado caballero andante, así, nosotros a su imagen y semejanza, también estamos dispuestos a recorrer los caminos de la devoción, la curiosidad y la cultura, la búsqueda personal o cualquier otra razón, tras las huellas de la figura que sigue siendo capaz de atraer desde hace más de dos milenios hacia una punta occidental de Europa a millares de peregrinos por todo el mundo: La tumba del Apóstol Santiago.

Reiteradas veces hemos recorrido los diferentes caminos de peregrinación, reiteradas veces hemos llegado a Santiago y reiteradas veces, al menos yo, me he quedado cabizbaja ante las dudas que nos plantean investigadores e historiadores, sobre la pregunta de si quien yace en la Catedral, es verdaderamente el Apóstol Santiago.

Y no he dejado de hacerme un montón de preguntas: -¿ Por qué, entonces, esta tendencia humana a la idealización y búsqueda de lo que no existe? - ¿Para qué sirve entonces la utopía? Lázaro Galeano, dice que sirve para eso, para caminar. “ La utopía está en el horizonte, por mucho que yo camine nunca la alcanzaré.”

Sea como fuere, ni las tesis de Lutero, ni los argumentos del hispanista Sánchez Albornoz, por citar dos ejemplos, harán que mi concepción de peregrino de fe, me separe de la suma de las huellas anónimas al tomar el Camino que nos ayuda a crecer y sentir, porque seguro que compensa, lleve a donde lleve al final.

Y, como quiera que la meta es noble, buena y divina, los medios mediante los cuales, tratamos de conseguir un fin tan encomiable, como estar ante la tumba del Apóstol, tienen tanta importancia -y aquí, quería yo llegar- son igualmente buenos y nobles.

La frase maquiavélica de que “El fin justifica los medios”, aquí la encuentro perfectamente ajustada a la ética.

El recorrido de los caminos tiene un objetivo innegable, el de venerar las reliquias de Santiago el Mayor, sin embargo los que ya hemos recorrido este camino varias veces, a medida que se avanza, se va desarrollando un descubrimiento mágico, que varía según cada cual, y lo que quiero transmitir es la importancia de disfrutar de las diferentes etapas que se experimentan, pues ellas son las que hacen el verdadero enriquecimiento individual.

Pongamos que hablo de la etapa nº 5, desde Pola de Allande hasta la Mesa: Me adelanto un poco por atrapar todo el silencio, a mi modo de ver es el ruido más atronador que podemos escuchar, si le prestamos verdadera atención,



EL MUSGO DEL CAMINO



PERSPECTIVA DEL CAMINO

nos aturde por el verdadero impacto emocional que es capaz de producir en nosotros.

Este tramo del Camino, o esta etapa, no es uno más, o, sí lo es, si tenemos en cuenta que la belleza, no está tanto en el paisaje como en los ojos de la persona que lo admira.

La belleza de este lugar tan asturiano, tan nuestro, tan recóndito, supera mi capacidad de asimilación, la conexión con la naturaleza radica en una vivencia íntima, difícilmente explicable con palabras.

El Camino de Santiago es más vivo, tanto en cuanto más inmersos nos hallemos en la vegetación. Equivalente premisa sería extensible a quien admira el arte o a quien contacta con el paisaje, etc.

Una descarga de sensaciones, anidan y revolotean en mi interior, me atrevo a pensar que a la mayoría del grupo le pasó algo similar: Ya finalizaba el mes de febrero, cuando la naturaleza da el pistoletazo de salida, pues es un momento previo a la primavera, se adivinaba el rumor de la vida entre la fronda y todo un sinfín de acciones



SUBIENDO HACIA EL PALO

se entretrejen para formar una maraña que nos envuelve y nos acuna y nos empuja y nos silba y vamos dejando atrás, arroyos que brotan, brisas nuevas, picos que emergen, valles que enmudecen... en fin, la vida cada día late una vez más y sin hacer alarde de ello, va despertando en nosotros, los humanos, sentimientos sosegados duraderos y profundos.

A medida que nos adentramos en la sencillez de los senderos, aprendemos a enamorarnos del agua, del olor de la hierba y la tierra mojada.

Todos nuestros sentidos se ponen a trabajar a pleno rendimiento, uno se deleita y embriaga con las fragancias y los sonidos que la madre naturaleza nos regala.

He oído el bullir de la vida que irradiaba del sol, el quejido de las hojas al ser holladas, el latido de la savia que ascendía en el tallo, el temblor de los pétalos al abrirse, o sea, ¡ he escuchado lo que no se oye!

Contemplo el musgo tierno con sus gotas de rocío y no puedo resistir a su encanto, la apreciación del contraste entre las piedras y el musgo o la dureza de la piedra frente al colchón mullido del musgo me hace extrapolar el concepto a tantos ámbitos de la vida para comprender mejor al diferente. Me da igual, llámémoslo metáfora o paralelismo, lo importante es que nos sirva para la reflexión.

Y podría seguir y seguir, con tantas más manifestaciones captadas por los diferentes sentidos pero temo aburrir a estas piedras de las que he hablado!

Finalizo con una reverencia y un canto a la Naturaleza que nos recuerda que lo verdaderamente valioso, no evoluciona, siempre está ahí y a nuestro alcance y en nuestro caminar.

EL CAMINO ES UN MEDIO, SANTIAGO ES UN FIN.



¡OH, PALMERA, CÚBRENOS!

Padre Fuentes y García Borja (Canónigo de la Catedral de Oviedo)

Amigos, ¡Buenos días! Yo tenía cinco años cuando mi tía Juana me leyó esta narración que, a su vez, había recibido de su abuelito:

Escucha José, Herodes viendo que los Reyes Magos no volvían para decirle en que casa de Belén vivían los padres y su hijo, decidió, por el tiempo que emplearon los Magos en llegar a Jerusalén, ir a Belén y marcharse, eliminar a Jesús, no fuera quitarle su trono y soberanía... -“Que maten a todos los niños menores de dos años de Belén y diez leguas a la redonda (más de 55 kms. de radio) como nos dice el Evangelio del domingo de la Sagrada Familia – ciclo A –

San José obedece al ángel que le envía el Señor Dios nuestro: “levántate ahora mismo y marcha a Egipto”; enseguida despertó a María, su esposa, le dijo lo que ocurría y que preparase al Niño Jesús.

Cuando San José salió de casa con su borriquita, que llevaba a la madre y a Jesús y a su instrumental de carpintero, era noche cerrada: solo se veían miles de estrellas. Siguió caminando hacia Egipto y al amanecer vio a lo lejos, detrás, una polvareda; observó aquello y supuso que serían los caballos y soldados de Herodes que les perseguían. Miró donde esconderse y sintió paz y sosiego al ver cerca un pequeño bosque de palmeras y matorrales; metiose en él buscando cobijo hacia el fondo y pasando entre los matorrales se quedó al pie de una frondosa palmera. Y fue entonces cuando la Virgen María, mirándola con gran confianza, como si fuera la que ella plantó, con gran fe le pidió así: “¡OH PALMERA, CUBRENOS Y ESCONDENOS!”. Al momento la palmera levantó sus hermosas y amplias palmas y allá entraron, se sentaron, la borriquita hizo lo mismo y todas las palmas de las palmeras cercanas, al-

gunas más jóvenes fueron bajando y las de otros tres círculos entretejieron las suyas impidiendo el paso de la luz solar, amén de los matorrales que enredaron sus zarzas... Llegaron los soldados con sus caballos, buscaron por todas partes,

tuvieron marcada la letra “O” en los lomos de sus huesos. Si Dios quiere premiar a la Palmera es para que nosotros queramos a la Naturaleza que nos rodea como aquella tarde rodeó a Jesús, José y María.



y al no encontrar a nadie y al ver aquel salvaje matorral, donde nadie podía entrar, se marcharon. Quedaron allí aquel día y ya de noche, con la guía del Santo Ángel de la Guarda, siguieron caminando hacia Egipto, donde se establecieron hasta la muerte de Herodes. Al volver se establecieron en Nazaret. Y terminó Yaya diciéndonos: “Quiso también premiar a la palmera mediterránea Nuestro Señor y determinó que desde ese día sus dátils, solo las de esas palme-

NOTA: La palmera protegió a la Sgda. Familia. Así aparece en un pequeño retablo en la nave lateral izquierda de la Catedral de Oviedo donde también está el Ángel guiándolos hacia Egipto. Muchos fieles que tienen padres o hijos emigrantes en el extranjero se acuerdan para rezar por ellos y lo mismo PEREGRINOS al empezar o terminar su peregrinación. Algunos he visto emocionados, incluso llorando... y rezando.



CRÓNICAS

VIVENCIAS DEL CAMINO

antequerano para sus múltiples actividades, fueron desarrollándose temas que abarcaron el estudio del camino desde las fuentes históricas, artísticas y literarias y la realidad actual de nuestros itinerarios jacobeos. Y allí nos hicimos presentes, participando con una comunicación sobre el Camino Primitivo en la mesa redonda dedicada a "Arte y arquitectura en el Camino". Una vez más se hizo presente el tema de la masificación que sufre el Camino Francés, así como la conveniencia de elevar a 300 kilómetros el requisito para obtener la "Compostela", temas ya no por recurrentes, menos importantes.

Entre las actividades lúdicas, cabe destacar el magnífico concierto ofrecido por la Coral del Colegio de Arquitectos de Málaga en el marco espléndido de la colegiata de Santa María la Mayor, y el recorrido por el "Caminito del rey", una experiencia maravillosa, a pesar de la lluvia que se hizo presente tras largos meses de sequía.

En un momento de descanso pudimos visitar las obras del nuevo albergue de peregrinos que abrirá sus puertas muy pronto en la casa rectoral de la parroquia de Santiago, albergue que servirá para acoger a los ya frecuentes peregrinos que recorren el Camino mozárabe entre Málaga y Compostela.

La cena de clausura, celebrada en el Hotel Convento de la Magdalena, nos permitió comprobar, al igual que nos había ocurrido con el Convento de Santa Clara, cómo edificios que podían haber desaparecido víctimas de la desidia y el abandono, han podido, gracias a la iniciativa pública del ayuntamiento antequerano o a la privada de un complejo hotelero, mantenerse en pie y poder ser disfrutados, rememorando sus antiguos orígenes.

M^a Josefa Sanz Fuentes

CRÓNICAS DEL XI CONGRESO INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES JACOBEAS.

**Antequera (málaga)
18-22 de octubre
2017-11-28**

A lo largo de cinco días del pasado mes de octubre, se celebró en la ciudad

malagueña de Antequera el XI Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas al que asistieron más de 200 miembros de asociaciones españolas, europeas y norteamericanas, en un ambiente alegre y distendido que facilitó tanto las relaciones humanas como el desarrollo de las diferentes ponencias y mesas redondas.

A través de las distintas jornadas, teniendo como sede el antiguo convento de Santa Clara, hoy ocupado por la concejalía de Cultura del ayuntamiento



**XI Congreso
Internacional
de Asociaciones
Jacobneas**

**ANTEQUERA - MÁLAGA
18 al 21 octubre 2017**

*"Camino de Santiago.
Camino entre mares"*

ORGANIZAN





LAS EDADES DEL HOMBRE 2017.

**Cuéllar/Valladolid,
14/15 de octubre de 2017**

RECONCILIARE: *perdón y reconciliación.*

Salida de Oviedo a la hora prevista para dirigirnos a Cuéllar donde en este año 2017 tiene lugar la exposición de obras sacras de la Fundación Edades del Hombre.

Todo indica que vamos a disfrutar de dos días espléndidos. La primera parada la hacemos en los Oteros para hacer un poco de ejercicio y, sobre todo, tomarnos un café y un pinchito. Se agradece.

Cuéllar:

En torno a las doce de la mañana llegamos a Cuéllar donde visitaremos la exposición de este año que ya cumple veintidós años. Como todos sabéis, el objeto de estas ediciones de las Edades del Hombre es la difusión y promoción del arte sacro y para ello, este año en Cuéllar, vamos a disfrutar de tres sedes, a saber: la Iglesia de San Andrés, la de San Martín y, la Iglesia de San Esteban (extramuros).

Cada uno de nosotros, de nuestros grupos, hará el recorrido conforme a su criterio. No obstante, disfrutaremos del siguiente:

En San Andrés (año 1.277) del Capítulo I HERI-ANTAÑO.

En San Martín del Capítulo II y III ENFIGURA y HODIE-HOY y,

En San Esteban (año 1.247) del Capítulo IV SEMIER-SIEMPRE.

Después de disfrutar de esta estupenda exposición de arte sacro no nos queda otra que perdernos por esta Villa en la que vamos a ver el Castillo de los Duques de Albuquerque y sus murallas del año 1306, la Judería, la Puerta



IGLESIA DE SAN ANDRÉS, CUELLAR.



IGLESIA DE SAN MARTÍN, CUELLAR.



IGLESIA DE SAN ESTEBAN, CUELLAR.

de San Martín, la puerta de San Andrés, los Conventos de San Francisco, de Santa Clara, de la Trinidad, los palacios y casas nobles como de la Cárcel Vieja, de Don Pedro I, de Santa Cruz y, como no, la Plaza Mayor para disfrutar de un refrigerio y una tapita-comida.

A las 17:30 horas nos llaman a capilla y al autobús para dirigirnos a Valladolid donde descansaremos de este día en Cuéllar para disfrutar en Valladolid de todo el día de mañana.

El hotel, bien situado, se encuentra al lado de Campo Grande y tras el correspondiente aseo nos da tiempo para pasear por él o por Recoletos. Cena, como siempre, a las 21:30 y a descansar.



ANUNCIO DE LAS EDADES DEL HOMBRE, CUELLAR.



ANTE LA IGLESIA DE SAN PABLO, VALLADOLID

Valladolid:

Como el tiempo no aprieta, el desayuno nos lo tomamos a las nueve de la mañana para después de dejar las maletas en el bus iniciar un interesante recorrido por la Ciudad de Valladolid.

Al estar al lado de Campo Grande iniciamos el paseo por este parque para después observar el grandioso Convento de los Agustinos (hoy cerrado). A continuación, paseamos por Recoletos, no sin antes disfrutar de la plaza y monumento a Colón. En pocos minutos estamos en la Plaza de Zorrilla desde donde podemos ver la Academia de Caballería y la propia plaza. Seguimos a la derecha y nos encontramos con la Casa de Cervantes. Hoy, domingo, entrada guiada y gratuita. Interesante.

Continuando nuestro recorrido llegamos a la Plaza España y a la Iglesia de El Salvador para a continuación, por el maravilloso Pasaje Gutiérrez, llegar a la Catedral, donde a las diez treinta se celebra la Santa Misa Capitular. La Cate-

dral de Nuestra Señora de la Asunción fue la última obra de Felipe II y es de estilo herreriano.

Enfrente, la Universidad de Valladolid con sus famosos leones. Al respecto, señalar que en el ambiente universitario de Valladolid circula una leyenda que no tiene otro fundamento que el de encontrar un chivo expiatorio para justificar los suspensos. En este caso los elementos considerados como fetiches de mal fario son los pilares rematados por figuras de leones que sujetan motivos heráldicos y que aparecen alineados ante la fachada de la histórica Universidad. Yo, personalmente, siguiendo instrucciones de mi amigo Alberto García-Pumarino no miro para ellos. Por si acaso. No vaya a suspender.

A la izquierda, tomamos una calle para acercarnos al maravilloso Palacio de Santa Cruz. Qué bonito, no? Sólo queda decir que acercarse y disfrutar de él es un gozo.

Continuando con la ruta prevista nos acercamos a Santa María La Antigua y posteriormente a San Pablo. Maravillosas.

En el entorno de San Pablo nos encontramos con el Palacio Real, hoy domingo abierto, donde nació el Felipe II. El Palacio Pimentel, excelso, y la Capitanía General. Al lado la casa-museo del gran José Zorrilla y cuya visita, hoy domingo, es guiada y gratuita. Al respecto señalar que este año, 2017, se celebran los doscientos años del nacimiento de Campoamor y Zorrilla. Ambos, en vida, fueron grandes amigos y mutuos admiradores al igual que de ellos el Rector Leopoldo Alas Clarín. Asimismo, este año es el 125 aniversario de la inaugura-

ción del Teatro Campoamor y del Teatro Zorrilla. Bien podría celebrarse un acto conjunto de los Ayuntamientos de una y otra Ciudad para conmemorar el evento.

Bien, estupenda mañana. Ahora toca tomar un aperitivo y comer algo. Para ello no tenemos otra opción que acercarnos a la maravillosa Plaza Mayor. Alrededor de ella se encuentran los bares más típicos y generosos en lo que a "pincheo" podamos referirnos.

Después de degustar los manjares vallisoletanos nos queda por conocer el Patio Herreriano, Santa Catalina, el Palacio de los Condes de Benavente, San Benito y San Miguel para tras la visita a estos monumentos regresar a la Plaza Mayor, tomarnos un cafelito y para el bus.

El día espléndido, Cuéllar precioso y Valladolid maravillosa. ¿Qué más podemos pedir?

Un saludo Peregrinos.

Jesús Canal



SANTO TORIBIO DE LIÉBANA, AÑO SANTO 2017, 11 de octubre.

A las 9 de la mañana salida de 65 peregrinos para Santo Toribio desde el lugar acostumbrado, sin ninguna incidencia, para asistir a la Misa del Peregrino.

En esta ocasión el tiempo de nuevo nos acompaña y vamos dispuestos a disfrutar plenamente del programa establecido. Aproximadamente a las 11:30 llegada al Monasterio, sin paradas pues la prevista en Potes se suprime ante la variación de la hora de salida de Oviedo de las ocho a las nueve. Este retraso hace que no haya posibilidad de hacer el recorrido a pié, desde el pueblo hasta el Santuario que algunos de nosotros teníamos previsto.

Finalizada la Misa y el acto de adoración del Lignum Crucis (el mayor trozo de madera de la Cruz de Jesús conservado, según la tradición) muchos de los peregrinos tuvimos entonces la oportunidad de hacer el recorrido en sentido descendente hasta Potes. El día espléndido y el paisaje de las montañas ya nevadas, hicieron de esta breve caminata un verdadero disfrute de la belleza natural que nos rodeaba.

Una vez en Potes cada uno tuvo que buscar su acomodo para comer, no sin cierta dificultad, pues la celebración ese



MONASTERIO DE SANTO TORIBIO DE LIÉBANA

mismo día de la fiesta del orujo hizo que la gran afluencia de gente atiborrara, literalmente bares, mesones y restaurantes y no solo estos establecimientos, pues las calles también rebosaban de concurrencia. En cualquier caso la bonanza del tiempo hizo que todo fuese más fácil y pudiésemos disfrutar de un pueblo animado y festivo con un casco antiguo digno de ser conocido.

Según el programa establecido, a las cuatro de la tarde nos reunimos en los autobuses para dirigirnos a la Iglesia de Santa María de Lebeña, donde tuvimos la oportunidad de recrearnos en la contemplación de un entorno muy especial, cuyo centro neurálgico lo constituye la Iglesia de Santa María, levantada en el S X por los condes de Liébana con la intención, posteriormente no

cumplida de trasladar a ella los restos de Santo Toribio.

El estilo arquitectónico de la edificación es el mozárabe, con elementos visigodos, prerrománicos asturianos y orientales.

Su historia nos la relató su guía con un discurso eficiente, en cuanto a su rigor profesional, pero cargado de ingenuidad y gracia que hizo que todos disfrutásemos de unos momentos divertidos y difíciles de olvidar.

Con esta interesante visita dimos por finalizado el programa establecido y regresamos a Oviedo, a donde llegamos sobre las 7:30 h.

Lourdes Campillo Meras



SANTA MARÍA DE LEBEÑA



BAJANDO A POTES DESDE EL MONASTERIO



ESTADÍSTICAS DEL ALBERGUE DE OVIEDO

Pablo Alberto Sánchez

ESTADÍSTICAS AÑO 2017

Un año más al concluir noviembre llega el momento de evaluar los datos recogidos a lo largo de la temporada (*) en cuanto a número y características de los usuarios del Albergue El Salvador de Oviedo. En primer lugar cabe destacar que se ha alcanzado un nuevo récord en el número de peregrinos alojados en el Albergue, habiéndose pasado de 5610 peregrinos en el anterior período registrado a los 6236 del actual (11,15% de incremento interanual). Estos datos concuerdan prácticamente con el incremento porcentual en el número de pernoctas turísticas que se ha producido en Asturias durante el periodo considerado. En segundo lugar llama la atención una cierta desestacionalización en el uso de las instalaciones de acogida; observándose que mientras que las cifras de pernoctas en los meses de julio y agosto prácticamente no han variado con respecto a idénticos meses de 2016, si lo han hecho, y con un gran incremento, las referidas a la primavera y a los dos primeros meses de otoño. También cabe reseñar que en la presente temporada se ha producido un ligero repunte en el porcentaje de peregrinos españoles frente al de extranjeros.

Un análisis más pormenorizado de los datos recogidos permite observar que de los 6236 peregrinos alojados en el Albergue 2735 fueron españoles (44%) y los restantes 3491 procedían de otros países (56%). Como ya se mencionó en el párrafo anterior se ha producido un ligero incremento porcentual en los peregrinos españoles alcanzando estos el 44% frente al 43% que representaban la temporada pasada.

La lista de procedencias de los peregrinos nacionales está encabezada por los andaluces (476) a los que les siguen madrileños (424), valencianos (397) y catalanes (372). Cierran la lista los procedentes de La Rioja (8), Ceuta (4) y Melilla (2). Todas las Comunidades Autónomas han tenido representación en el Albergue. Con respecto a la pasada temporada se ha modificado el orden en las primeras posiciones siendo entonces: madrileños, catalanes, valencianos y andaluces.

En cuanto a extranjeros se mantiene el mismo orden que en pasado ejercicio: italianos (675), franceses (572), alemanes (364), polacos (251) y estadounidenses (218). Han pernoctado en el Albergue peregrinos de 68 nacionalidades habiéndose registrado tres nacionalidades más que en el ejercicio anterior. Llama la atención la presencia de algunos peregrinos procedentes de países de mayoría religiosa musulmana tales como Malasia, Irán, Turquía, Marruecos o Costa de Marfil.

Tomando como referencia el sexo de las personas alojadas en el Albergue prácticamente se mantienen los mismos porcentajes que en años anteriores: 64% de hombres y 36% de mujeres.

En este año que concluye mayoría de las personas que se han alojado en el Albergue lo han hecho para comenzar su camino en Oviedo, alcanzando esta cifra un 51% del total (3163 peregrinos). Procedentes del Camino del Norte han llegado el 31% de ellos (1912 peregrinos) y del Camino del Salvador un 12% (786 peregrinos). Los procedentes del Camino del Salvador mantienen su progresivo aumento, así mientras que en el anterior registro representaban el 10% en este ya alcanzan el 12% mencionado.

A pie llegaron al Albergue la mayoría de los peregrinos (96%), el resto lo hicieron en bicicleta. En esta temporada no pernoctó ninguna persona que utilizara como medio de peregrinación el caballo.

La mayor parte de los peregrinos, un 79% de los que se alojaron en el Albergue, eligieron el Camino Primitivo para encaminarse hacia Santiago (4960 peregrinos), por la costa continuaron un 8% (479 peregrinos) y en el apartado de otros con un 12% del total (735 peregrinos) se recogen fundamentalmente aquellos que concluyeron su recorrido en Oviedo.

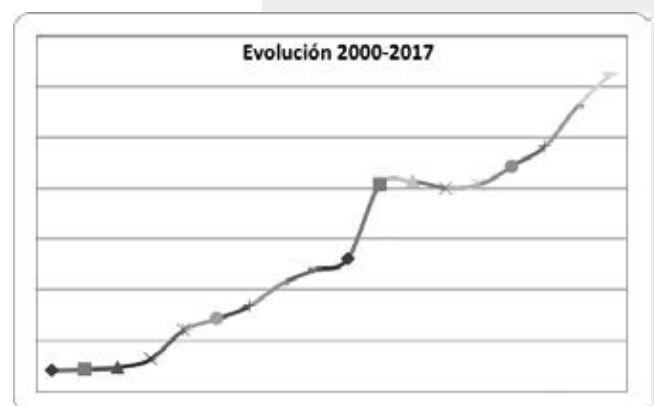
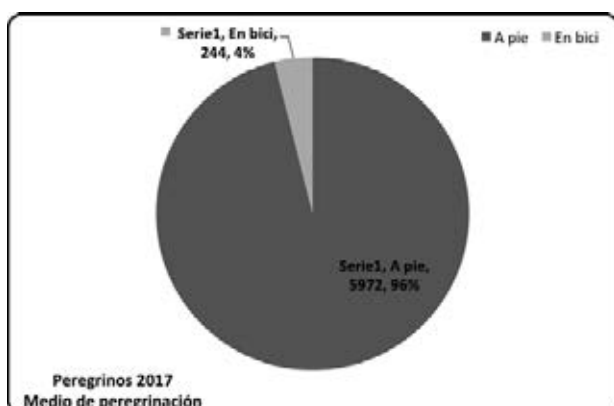
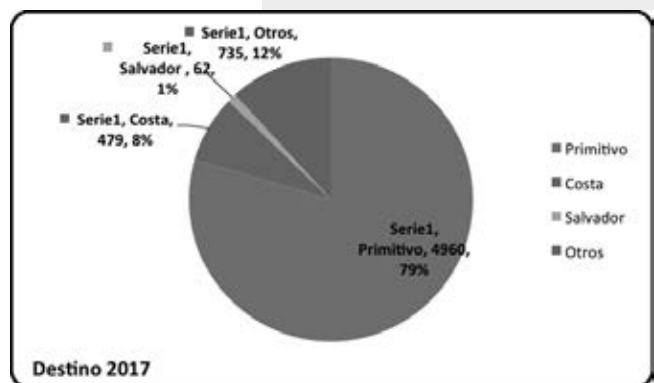
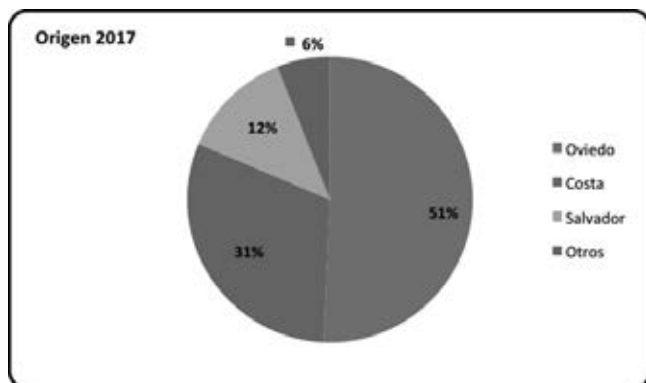
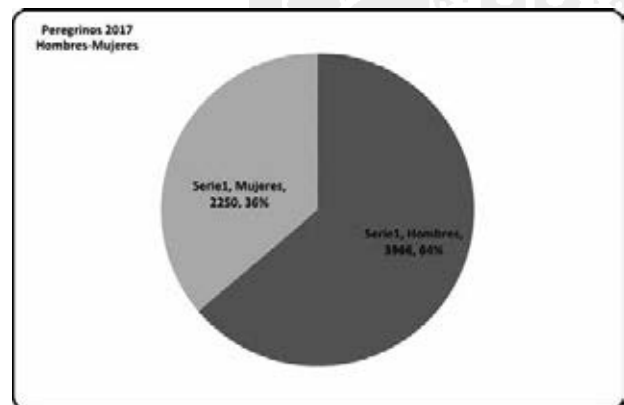
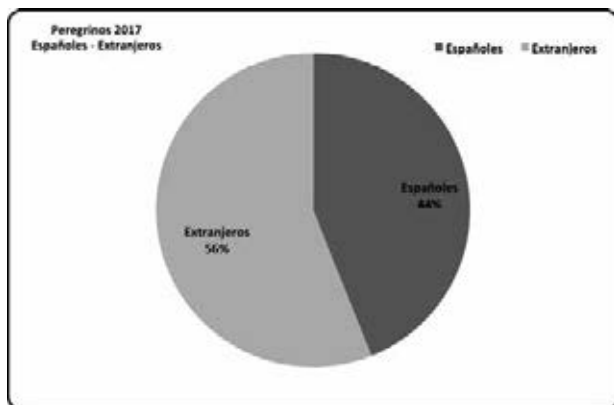
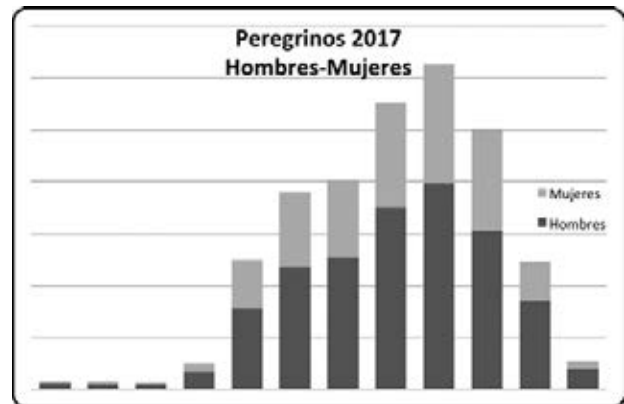
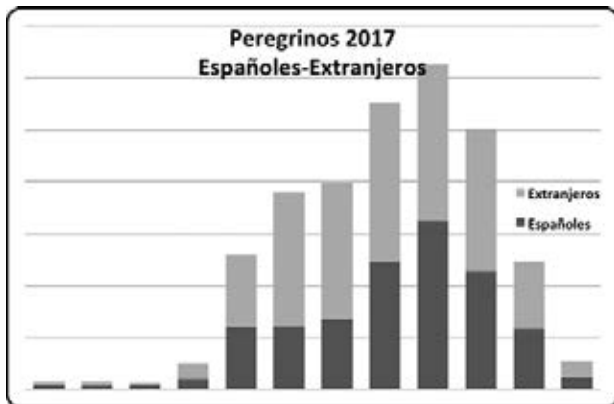
En la presente temporada han solicitado la credencial en el Albergue 2262 peregrinos que comparados con los 1753 que lo hicieron en la anterior representan un incremento de un 29%, y teniendo en cuenta que en 2016 el incremento con respecto a 2015 fue de un 17% hacen que la cifra (29% de incremento) de esta temporada sea destacadísima.



Pensando ya en el próximo 2018 lo deseable sería consolidar la desestacionalización que se ha percibido en la temporada que concluye; si bien el Albergue aun tiene capacidad para acoger a bastantes más personas durante el período estival sería conveniente que el incremento en las cifras de peregrinos se distribuyera fuera de esa época lo que redundaría en una mayor comodidad para los propios peregrinos y en la posibilidad de dedicarles una mayor atención.

	Peregrinos	Españoles	Extranjeros	A pie	En bici	Hombres	Mujeres
Diciembre	30	19	11	23	7	25	5
Enero	30	14	16	28	2	23	7
Febrero	27	18	9	26	1	23	4
Marzo	102	41	61	98	4	70	32
Abril	520	243	277	504	16	314	186
Mayo	759	246	513	728	31	472	287
Junio	804	271	523	757	37	510	294
Julio	1102	492	610	1055	47	699	403
Agosto	1252	653	599	1208	44	791	461
Septiembre	1005	455	550	959	36	614	391
Octubre	494	235	259	479	15	343	151
Noviembre	111	48	63	107	4	82	29
Total	6236	2735	3491	5972	244	3966	2250







50 NÚMEROS DEL BOLETÍN

Lector:

El ejemplar del Boletín "A Santiago" que tienes en tus manos, cumple el número 50 de los publicados por la Asociación Astur-Leonesa.

Un número nada despreciable en este tipo de publicaciones que habla de más de 25 años sirviendo de principal nexo de información y comunicación entre la Junta Directiva y los socios.

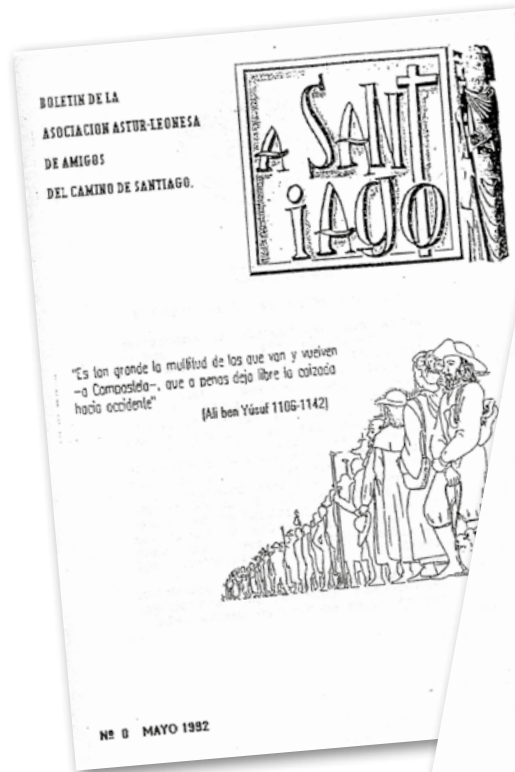
Desde aquel número 0, publicado en el mes de mayo de 1992, de forma muy manual y rudimentaria, lo que aumenta sus méritos, por quienes en aquellos primeros momentos dirigían la Asociación, hasta éste que llega al medio centenar, la publicación ha pasado por distintas fases, dirigida por recordados compañeros, como Manuel Manzano, José Vega Sedeño, o Martín Fernández Peláez, que con su desinteresado trabajo, contribuyeron a que nunca faltase a su cita de los meses de julio y diciembre de cada año.

Por sus páginas, además de la información de todas las actividades sociales, han pasado muchas personas, socios y amigos, que con sus escritos sobre temas jacobeos o de otra índole han contribuido a que sus páginas sean amenas e instructivas.

A todos ellos agradecemos sus colaboraciones y esperamos que lo sigan haciendo.

Actualmente el Boletín continúa cumpliendo esta misión, con la dirección de Lourdes Campillo, que con su eficacia, desinteresado trabajo y buen hacer sigue la tarea de nuestros compañeros que hace ya bastantes años la comenzaron.

La Junta Directiva



Portada del número 0
Mayo 1992



Portada del número 1
Marzo 1993



Portada del número 25
Junio 2005

OVIEDO



EN EL
CAMINO



OVIEDO.es
AYUNTAMIENTO

viedo
el Camino Primitivo



El grupo en Santa María de Lebeña



Lignum Crucis